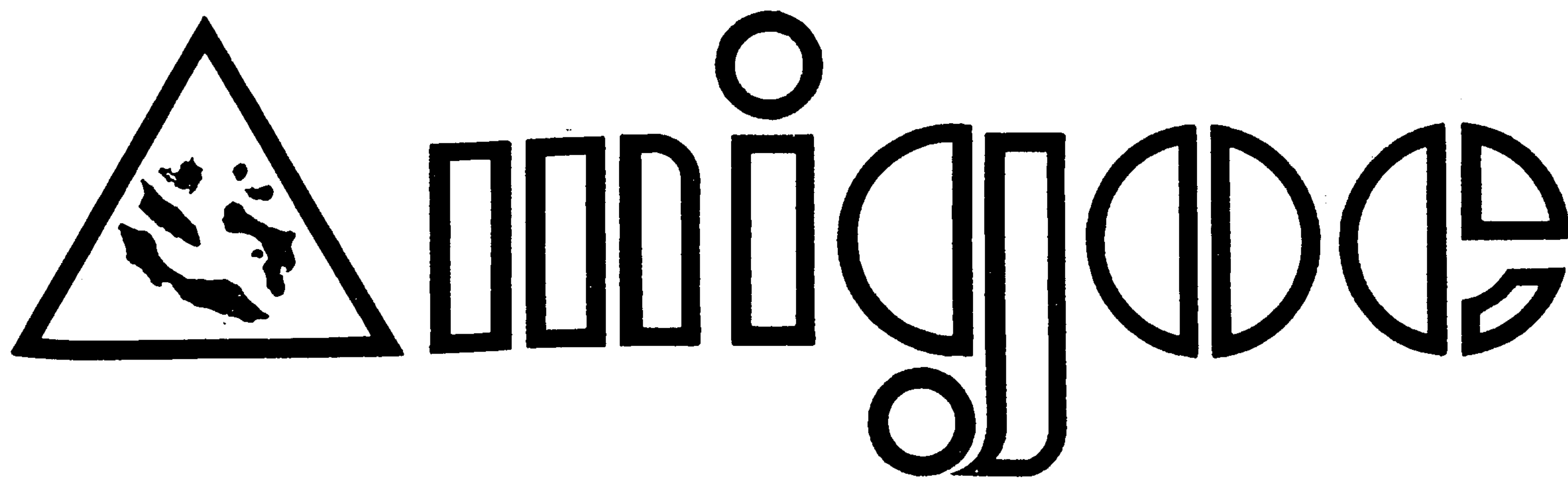




CO KLEYN (CAB)
..... noodzakelijk .....

Vandaag

100STE JAARGANG – No.: 82

WOENSDAG 13 APRIL 1983

CAMPAGNE BEHEERST DOOR RASSENKWESTIE

Harold Washington eerder veroordeeld

Chicago kiest een zwarte burgemeester

CHICAGO – De zestigjarige kleuring Harold Washington is gekozen tot burgemeester van Chicago, Amerika's tweede grootste stad. Zijn uitverkiezing was opmerkelijk. In de eerste plaats omdat de zwarte bevolking in Chicago wel groot, maar niet in de meerderheid is en ook omdat Washington in het verleden diverse keren in aanraking is gekomen met de Justitie. Washington, die advocaat is, won met klein verschil (nog geen 40.000 stemmen op een totaal van ruim 1 1/2 miljoen stemmen) van zijn blanke opponent, de Republikein Bernard Epton.

In heel lange tijd is het niet voorgekomen dat een verkiezingscampagne op zulk een intense wijze werd beheerst door de rassenkwestie. Dat was in het begin niet het geval, omdat Washington in de voorverkiezingen verrassend won van de zittende burgemeester Jane Byrne, een dochter van de bekende burgemeester Richard Daley, die Chicago een kwart eeuw lang met ijzeren hand heeft bestuurd. Door deze overwinning werd Washington als de kandidaat van de Democraten aangewezen. Hij kwam in de finale-verkiezing te staan tegenover Bernard Epton,, een 61-jarige miljonair, die de verkiezing inging met de slogan "Before it's too late". Zijn tegenstanders lazen hieruit, dat Chicago op hem moest stemmen om de stad niet aan een neger uit te leveren. De rassentegenstellingen laaiden toen werkelijk goed op. Dusdanig zelfs, dat invloedrijke democraten in de hoofdstad Washington zich massaal achter kandidaat Washington plaatsten, in een poging de eenheid binnen de Democratische Partij te bewaren. Het leek er namelijk op, dat blanke Democraten de zijde van Epton zouden kiezen, hetgeen zou betekenen dat Chicago na een halve eeuw weer een Republikein als burgemeester zou krijgen. Naarmate de tijd vorderde, verdeelde Chicago zich inderdaad in twee kampen: blank en zwart, waarbij blank onomwonden koos voor Epton en zwart voor Washington. Omdat de blanke bevolking van Chicago in de meerderheid is, leek Epton inderdaad een goede kans te maken te worden gekozen. Zover kwam het echter niet. Toen gisteravond de stemmen waren geteld, had Washington met een kleine meerderheid de zege behaald. Dank zij de stemmen van vrijwel de hele zwarte bevolking van Chicago. Ook van spaanssprekenden krijg hij volledige steun. Maar Washington had niet gekozen kunnen worden als een deel van de blanken, vooral de meer progressieven, niet op hem hadden gestemd. Het is de eerste keer, dat Chicago een zwarte burgemeester heeft.

Harold Washington is sedert 1980 lid van het Huis van Afgevaardigden. Collega's vertellen echter, dat ze hem daar weinig zien. Erger is echter, dat evenwel, dat hij jaren geleden een maand gevangenisstraf heeft uitgezeten wegens belastingontduiking. Hij werd hierdoor vijf jaar uitgestoten uit de Orde van Advocaten en kon daarom geen praktijk uitoefenen. Elk jaar gaat hij terug naar de gevangenis waar hij indertijd opgesloten is geweest. In Washington waren de Republikeinen niet zo gelukkig met de uitverkiezing van de zwarte advocaat. Een vooraanstaande Republikein merkte op: "Inderdaad is de verkiezing in Chicago door rassentimenten beinvloed. Als Washington blank was geweest, had hij voor zijn vroegere fouten moeten boeten en zou hij niet eens door de voor-verkiezingen zijn gekomen".

Te voet naar Noordpool

LONDEN – De 26-jarige Britse ontdekkingsreiziger David Hempleman-Adams, die hoopte de eerste mens te worden, die in zijn eentje al lopend de Noordpool bereikt, verkeert in moeilijkheden. Hij heeft nog voor maar een paar dagen voedsel bij zich. Vliegtuigen kunnen het onherbergzame gebied echter niet bereiken, omdat het dichtstbijzijnde vliegveld, namelijk dat van Ellesmere eiland, gesloten is vanwege het slechte weer.

Hempleman-Adams begon zijn voettocht vanaf Ward Hunt eiland, het meest noordelijk gelegen stuk land van Amerika. Op 19 maart begon hij aan zijn barre tocht en heeft nog twintig dagen voor de boeg. In het begin legde hij ruim veertig kilometer per dag af. Gisteren heeft Templeton-Adams zijn tent moeten opslaan. Een val, waarbij hij een rib brak, maakt op dit moment verder gaan niet mogelijk.

De ontdekkingsreiziger heeft in stationaire toestand in de vriestemperaturen maar zevenduizend calorie aan voedsel per dag nodig. Maar hij heeft nog maar weinig eten bij zich en daardoor kan zijn lichamelijke toestand snel achteruitgaan.

Een andere Pool-reiziger, de Italiaan Fogar, is overigens aan eenzelfde tocht begonnen, maar langs een andere route, die parallel loopt aan die van Hempleman-Adams. Ofschoon Fogar een voorsprong van 45 kilometer had op Hempleman-Adams, heeft de laatste de Italiaan enkele dagen geleden ingehaald. Fogar, die journalist is van beroep, zei voor vertrek niet in duel te zijn met Hempleman-Adams, maar alleen een levensdroom wil verwezenlijken. De Italiaan lijkt in betere conditie te verkeren dan de Engelsman.

Geisoleerde actie

EN KRIJGEN DE Antillen dan eindelijk wat aandacht in gezaghebbende Amerikaanse kranten, zoals de New York Times en Los Angeles Times, dan is het uitermate negatieve publiciteit ook nog. De kranten baseren zich op beschuldigingen te berde gebracht door lieden die het erom te doen is om de Antilliaanse off shore om zeep te helpen. Er wordt getracht een heksenjacht te ontketenen door leden van een sub-commissie op te jagen. Dat gebeurt op een dusdanige wijze dat het de publiciteit in eigen land, maar ook daar buiten, haalt. Dat er met enig leedvermaak melding van wordt gedaan in de Nederlandse media, is een bekend gegeven. Het komt de Nederlandse fiscus heel goed uit als de Amerikanen de Antillen op fiscaal terrein de duimschroeven aandraaien. Maar dat is een andere kwestie.

Tegenover die ongenuanceerde, maar in de kranten wel breed uitgemeten ongefundeerde kreten, staan ook uitlatingen van gisteren op de hoorzitting dat er niets te bewijzen valt. Die uitspraak is afkomstig van de directeur van de General Accountings Office. Vandaag zullen nog wat personen aan bod komen die er dan wel een Amerikaanse visie, maar toch een meer evenwichtige en deskundige kijk op de zaak kunnen leveren. De Antilliaanse regering zal er in nauwe samenspraak met de vertegenwoordigers van de lokale off shore, niet voor moeten terugdeinzen pogingen in het werk te blijven stellen weer woord te bieden aan publicaties die de Antillen onrecht aandoen. De betrokken sub-commissie moet van de Antilliaanse stellingname op de hoogte gesteld worden. Pas dan kan bewerkstelligd worden dat wat enkele Amerikaanse "klapchi's" proberen uiteindelijk een volkomen geïsoleerde en incidentele actie is.

Oneigenlijk gebruik?

COLLECTIEVE arbeids-overeenkomsten (afgekort: cao's) worden gesloten door werkgevers en werknemers. Dat gebeurt niet zelden na maandenlange moeizame onderhandelingen. In de regel komt het erop neer dat de vakbonden als vertegenwoordigers van de werknemers het onderste uit de kan proberen te halen en dat de werkgever zo min mogelijk wil toegeven aan het eisen- en wensenpakket van de andere partner. Als partijen niet tot een vergelijk komen, kunnen daar acties uit voortvloeien tot aan een werkonderbreking oftewel staking toe. De werkgevers plegen dan te zeggen dat de vakbonden al te licht het allerlaatste middel hanteren, daarmee zich zelf duperende. De vakbonden gebruiken meestal meer krijgshaftigere taal om hun standpunten te verdedigen en de staking te rechtvaardigen, waar houden het erop dat het hen geen andere uitweg meer mogelijk was nadat de werkgever aanhoudend de boot wilde afhouden. Toch wordt van beide partijen verwacht dat er een akkoord wordt bereikt, wat neerkomt op de ondertekening van een nieuwe cao waarin niet alleen de rechten en voorzieningen, maar ook de plichten en verantwoordelijkheden van de werkgever én werknemer staan opgesomd.

Van waar deze lange inleiding? Om twee redenen.

Ten eerste liggen er dit jaar weer enkele zeer belangrijke cao-onderhandelingen in het verschiet. Voor het gemak wordt hier slechts even verwezen naar de besprekingen die later dit jaar zullen plaats vinden tussen de directie van Shell Curaçao NV en de vakbond PWFC; wat Curaçao betreft in beide kampen beschouwd als de voortrekkers voor menige andere cao. De voorgevechten van enkele van deze cao-onderhandelingen in aantocht zijn hier en daar al merkbaar, de zogeheten psychologische oorlogsvoering.

Nu is het een algemeen gegeven dat er ditmaal – in vergelijking met voorgaande keren – minder te verdelen valt. De koek is of raakt langzamaan op. De algemene financieel-economische situatie van diverse bedrijven en bedrijfstakken staat er bedroevend voor. Er zal dan ook voor de werknemers minder te halen zijn aan materiele voorzieningen.

Van werkgevers en vakbonden wordt in dat soort omstandigheden extra veel (zelf)beheersing, gemeenschapszin en vooral realiteitszin gevergd. Dat geldt net zo goed voor hen op Curaçao, als op de andere eilanden. De automatisch geimporteerde economische recessie, die de hele wereld in zijn greep heeft en dus de Antillen niet minder, zorgt al voor ellende genoeg. Het is zaak dat er geen factoren van binnenuit worden aangedragen die die toestand alleen maar kunnen verergeren met alle rampzalige gevolgen van dien. Zo niet, dan zijn de Antillen nog verder van huis en zal het nog langer duren eer de eilanden de misère te boven zijn.

Op de tweede plaats is er onder deze moeilijkere omstandigheden een bepaalde ontwikkeling waar te nemen die een goede overpeinzing bij alle sociale partners meer dan waard is. Een ontwikkeling die vooral goed zichtbaar werd bij bedrijven als de CDM en de ALM, die beiden in onderhandeling zijn met de centrale regering over de nodige financiele injecties om hen draaiende te houden en zo duizenden arbeidsplaatsen te behouden. Normaal gesproken geldt de cao als het instrument voor werkgever en werknemers om HUN zaken in goede banen te leiden. In het geval van de genoemde bedrijven blijken de beide directies dezelfde cao echter heel anders te gebruiken; en met steun van de vakbonden, die slechts uit zijn op naleving van de cao-bepalingen. De cao wordt gebruikt als een middel om de centrale regering op afstand te houden die zich er ondertussen verantwoordig over toonde dat onder de huidige problematische omstandigheden toch overgegaan wordt tot een volledige aanpassing van de lonen van het personeel met gemeenschapsgelden. De directie van beide bedrijven verschuilen zich daarmee achter een cao die gesloten is met een vakbond en niet met de regering die daarbij geen partij is geweest. Hier rijst de ethische vraag over de toelaatbaarheid van een dusdanig gebruik van een cao tegenover derden.

Ambassadeur Jeane Kirkpatrick:

VS mogen acties tegen Sandinisten steunen

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben moreel het recht militaire en financiele hulp te geven aan groepen die proberen de regering van Nicaragua omver te werpen. Dit heeft de Amerikaanse ambassadrice bij de Verenigde Naties, Jeane Kirkpatrick, verklaard in een vraaggesprek met het televisienetwerk CBS.

Maar, zo zei ze, het Amerikaanse volk moet erop vertrouwen dat de Verenigde Staten niet hun eigen wetten schenden in Centraal-Amerika.

Volgens haar steunen de Sovjet-Unie en Cuba destabilisatiepogingen tegen bijna alle regeringen in Centraal-Amerika en willen ze er raketten plaatsen die op de VS zouden worden gericht.

Mevrouw Kirkpatrick gelooft niet dat Washington de regering van Nicaragua door beschermen tegen de woede van het eigen volk. De Amerikaanse regering verklaarde bij herhaling dat de moeilijkheden in Nicaragua te wijten zijn aan binnenlands verzet tegen de linkse regering.

De Verenigde Staten hebben de Sovjet-Unie en Cuba intussen officieel gewaarschuwd voor de gevaren die het sturen van Cubaanse soldaten en moderne gevechtsvliegtuigen naar Nicaragua heeft. Dit heeft de Amerikaanse onder-minister van Buitenlandse Zaken voor Interamerikaanse Aangelegenheden Enders gezegd.

In een verklaring voor de Senaatscommissie voor Buitenlandse Zaken zei Enders dat zich een gevaarlijke situatie zou ontwikkelen die onaanvaardbaar zou zijn niet alleen voor Midden-Amerika, maar voor alle Amerikaanse landen. "Wij hebben Moskou en Havanna erop gewezen op de hoogte gesteld hoe gevaarlijk zo'n optreden zou zijn", aldus Enders.

VS verkopen gouden penningen

WASHINGTON – De Verenigde Staten gaan de concurrentie aan met de gouden munten uit Zuid-Afrika en Canada door zelf voor een miljard dollar aan gouden penningen van een ounce (31,1 gram) op de markt te brengen.

De gouden penning, met de beeldenaar van de befaamde jazztrompettist Louis Armstrong, is zo ontworpen dat zij lijkt op buitenlandse gouden munten. De rand is gekarteld en het gewicht staat er duidelijk op. De goudstukken worden via banken, muntwinkels, warenhuizen, makelaars en dergelijke in het hele land aan de man gebracht.

In de afgelopen [illegible] jaar hebben Amerikanen vijftien miljoen ounce aan buitenlandse gouden munten gekocht voor ruim vijf miljard dollar. De opbrengst van de gouden Armstrongs komt ten goede aan de Amerikaanse schatkist. De volksvertegenwoordiging heeft in 1978 toestemming verleend voor de verkoop van goud uit de reserves van de VS.



WILLEMSTAD – In de aula van de universiteit vond gisteravond een zeer druk bezochte forum-discussie plaats over de resultaten van de jongstleden maart gehouden Ronde Tafel Conferentie. Deze discussie was opgezet door studenten van de UNA. De avond was toegankelijk voor iedereen. Het geheel werd ook rechtstreeks uitgezonden via Z-86 (zie voor meer details op de binnenpagina's).

VS doen voorstellen aan Sovjets

Oorlog-per-ongeluk moet worden voorkomen

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben de Sovjet-Unie concrete maatregelen voorgesteld om de risico's van het per ongeluk uitbreken van een oorlog verder terug te dringen.

De Amerikaanse regering heeft Sovjet-ambassadeur Anatoli Dobrynin de volgende concrete maatregelen voorgesteld:

—het tot stand brengen van een verbindingslijn voor communicatie op militair gebied tussen de twee supermachten. Hierdoor zou de mogelijkheid ontstaan van het overbrengen van facsimiles tussen de twee nationale centra met het oog op de beheersing van crises. Deze lijn "kan een aanvulling zijn van de bestaande diplomatieke kanalen", aldus de Amerikaanse regering.

—het tot stand brengen van een uitgebreide uitwisseling van gegevens tussen de Amerikaanse en Sovjet-ambassades en de respectieve ministeries van Buitenlandse Zaken". Op deze manier "kan men de jongste technologische ontwikkelingen snel aan elkaar overbrengen en belangrijke documentatie aan de andere partij doen toekomen die onmisbaar is bij veel diplomatieke inspanningen".

—modernisering en uitbreiding van het huidige systeem van directe communicatie tussen de twee staats loofden (de sinds de Cuba-crisis van 1962 bestaande "hot line" tussen Witte Huis en Kremlin), door er een op hoge snelheid functionerend kopieerapparaat aan toe te voegen. Op die manier kunnen alle inlichtingen aan elkaar doorgeven, waaronder hele pagina's tekst, kaarten en grafieken.

—het bestuderen van een multinationaal akkoord waarin overleg mogelijk wordt in geval van nucleaire crises. De landen die een dergelijk akkoord ondertekenen, zouden met elkaar kunnen overleggen wanneer terreurgroepen nucleair materiaal tot ontploffing zouden brengen of indien terreurgroepen zouden proberen aan kernwapens te komen.

Gandhi moet heilig worden verklaard

ROME – De in Rome wonende Zwitserse pater capucijn dr Walter Buehlmann heeft de gedachte gelanceerd dat de paus Gandhi heilig verklaart. Buehlmann, die naam heeft gemaakt als auteur van in verscheidene talen vertaalde boeken over religies in de Derde Wereld, meent goede gronden daarvoor te kunnen aanvoeren. Paus Johannes Paulus II heeft in zijn encycliek "Redemptor Hominis" tot tweemaal toe verklaard, dat ook niet-christelijke religies werk kunnen zijn van de Heilige Geest.

In Hindoe-kringen wordt Gandhi openlijk vereerd. Zou hij in het tijdsgewricht van de oecumene op een goede dag heilig worden verklaard, dan zou Gandhi volgens de pater daarmee ook voor Christenen officieel gaan gelden als navolgenswaardig voorbeeld.

Weer rellen in Karachi

KARACHI – Het Pakistaanse leger heeft nieuwe eenheden naar Karachi gestuurd nadat duizenden Soennitisch-Islamitische demonstranten winkels, huizen en auto's dinsdag hebben platgebrand. De politie slaagde er volgens hen niet in de Soennieten in bedwang te houden. In het westen van de stad stonden twee moeskeeen in brand. De afgelopen weken is het herhaaldelijk tot botsingen gekomen tussen Soennieten en Sji'iten in de Zuid-Pakistaanse stad. Zeven mensen kwamen om bij wat begon als onenigheid over het bezit van een moskee.

Weer Iraanse oliebron getroffen

LONDEN – Bij een Iraakse aanval is gisteravond nog een Iraanse oliebron in de Perzische golf getroffen door een raket. Dit heeft het Iraanse persbureau IRNA gemeld. Zes Iraakse kruisers, die vanuit de lucht gesteund werden door twee helikopters, bestookten de bron met raketvuur, aldus IRNA. Het is niet duidelijk of na deze aanval een nieuwe olievlek is ontstaan in de golf. In Koeweit moeten vandaag de besprekingen hervat worden over het opruimen van een enorme olievlek in de Perzische Golf, die is veroorzaakt door lekgeschoten oliebronnen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F. H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie). Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor; tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel: 2222

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000 Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Perret Gentil, tel.: 70096 en zuster Daal, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen vrijdags af spraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Sta Maria, tel.: 80800; Punda: Cerrito, tel.: 77393.

***

DIVERSEN
CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO: 20.30 uur opening Japanse prenten.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista West (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna/Stenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde t/o rk school); 14.00-15.00 uur te Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

LIONSCLUB: 12.30 uur election meeting-Rust & Burgh.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
T/m 22 april expositie van de schilderes De-Ming Chang.

WILLEMSTAD — In verband met een kettingdiefstal is de 18-jarige G. van de W. aangehouden. Hij bekende dat hij afgelopen zaterdag omstreeks twee uur 's middags een gouden halsketting weggerukt had van een man die op de Orionweg liep. G. is opgesloten.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *The Warriors* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *First blood* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

***

TELECURAÇAO: 16.30 progr. cultuur en opvoeding; 17.30 biba salu; 18.00 rancho del pájaro amarillo; 18.30 e man drechi di Dios; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 TeleCuraçao ta presenta; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 real people; 21.00 national geographic; 22.00 60 minutes; 23.00 sluiting.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Toeristengids van Nene Provence

KRALENDIJK — De heer Nene Provence, bekend om zijn niet aflatende verering van de Venezolaanse arts José Gregorio Hernandez, heeft een Spaanstalige gids voor Bonaire uitgegeven, waarin behalve een groot gedeelte wordt ingenomen voor Hernandez, ook een aantal wetenswaardigheden vernoemd worden, die in geen enkele bestaande gids voorkomen. Behalve een opsomming van autoverhuurbedrijven, restaurants, pensions en hotels beschrijft Provence ook de in de wijken van Bonaire voorkomende snackbars met de juiste plaats waar ze te vinden zijn.

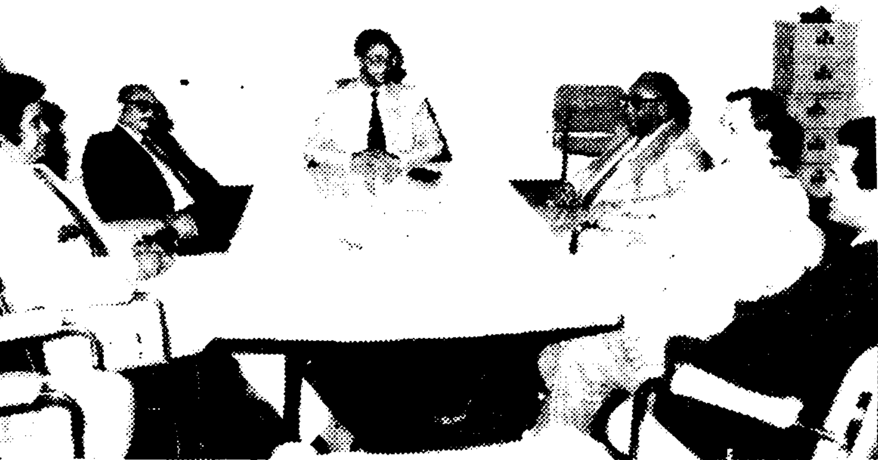
Aan het eind van zijn gidsje geeft Provence een uitleg over zijn zelf-ontworpen wapen van de familie Provence.

Psychologische test op basisscholen

KRALENDIJK— In het kader van de toelatingsprocedure voor basisschoolkinderen die naar een school voor voortgezet onderwijs gaan, zal er donderdag een psychologische test worden afgenomen die medebepalend is, voor de vorm van onderwijs waarin de kinderen geplaatst zullen worden. De andere bepalende vormen zijn de drie gecoordineerde proefwerken, waarvan er inmiddels al twee afgenomen zijn en het advies van het hoofd van de basisschool. Al deze gegevens worden dan verwerkt in de computer die dan tenslotte aangeeft voor welke vorm van onderwijs het kind het meest geschikt is.

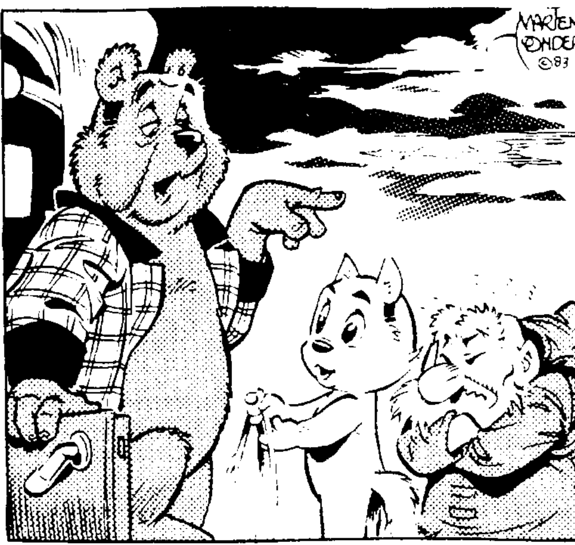
Op Bonaire zullen alle kinderen, voor zover ze toegelaten worden naar de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) gaan.

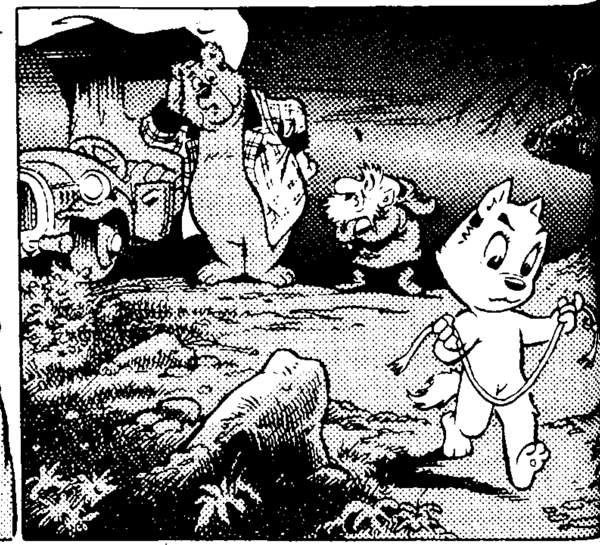
KRALENDIJK — Dinsdagmorgen vergaderde gouverneur drs B.M.Leito voor de laatste maal officieel met de leden van het Bonaireaans Bestuurscollege. Daarbij was ook vertegenwoordigd eilandssecretaris, mr Frits Goedgedrag. In de middaguren bood het BC de scheidende gouverneur een lunch aan op de Chaparal Ranch. Bij de foto: de gouverneur in vergadering met het BC.



Heer Bommel en de Spalt







01297 — Tom Poes rende naar de naderende Oude Schicht, en Smoor volgde hem op een sukkeldraf.

"Wat doen jullie hier op dit uur?" vroeg heer Bommel, het hoofd naar buiten stekend. Hij remde en vervolgde klagend: "Ik ben moe, omdat ik uren stil heb gezeten, zodat ik nu zonder maaltijd in nacht en ontij naar bed wil, terwijl er een groot onheil boven mijn hoofd hangt, als ik niet vlug iets doe. Maar ik weet niet wat!"

"Wat voor onheil is dat?" vroeg Tom Poes. "Groter dan die ballonnen kan het toch niet zijn."

"Daar gaat het juist om," zei heer Ollie met zwakke stem. Hij steeg uit en wees in de richting van de stad.

"Heer Bas heeft het plan om Akel's ballon lek te schieten met een pijl uit een luchtballon," vervolgde hij. "Je weet wel, zo'n ouderwetse uit het museum. Dan zal Akel worden weggeblazen, en dat moet ik tegenhouden. Het gaat toch niet aan om een stad weg te blaze[n]. Zelfs al wonen er Akelaars, als je begrijpt wat ik bedoel."

"Hm, nee," gaf Tom Poes toe. "Maar die luchtballon kan [ik] misschien gebruiken. En u moet mee, heer Ollie; alleen kan ik h[et] niet klaren, want ik moet het koord van Pulver zien te krijgen. D[ie] van Smoor heb ik al."

"Ik wil mijn spalt terug hebben," klaagde de dwerg achter he[m]. "Ik heb het koud, en ik weet niet wat ik doen moet."

"Morgenochtend gaan we naar dat museum," zei Tom Poes. "W[e] moeten die luchtballon zien te krijgen."

Hij liep weg en heer Bommel keek hem verbaasd na.

"Wat wil de jonge vriend?" vroeg hij zich af. "Zou hij een list ve[r]zonnen hebben?"

"Ik weet niks meer zonder spalt," zeurde Smoor. "En ik heb he[t] koud."

Adviseur Deis Schermer:

Overheid Bonaire handelt chaotisch

KRALENDIJK — De als adviseur in Economische Zaken aangetrokken deskundige drs Deis Schermer heeft felle kritiek op het beleid van het Bestuurscollege en de manier waarop de zaken worden afgehandeld. Volgens Schermer heeft het BC nauwelijks enige notie van planning, terwijl men bovendien niet weet wat men wil.

Het is trouwens niet de eerste maal dat adviseur Schermer op een ongezouten manier kritiek levert op het beleid van het BC. Kortgeleden nog noemde Schermer dit beleid op toeristisch gebied amateuristisch en ook de houding van het BC in het Flamingo Paradise-project kon geen genade vinden in de ogen van de jonge econoom, die enige maanden geleden door het BC werd benoemd als directeur van Bonantil om zodoende enige verbetering te brengen in de toestand van Hotel Bonaire.

Volgens Schermer is het momenteel een chaotische toestand bij de overheid, waar geen enkele afdeling zonder problemen de werkzaamheden uitvoert. Het BC weet niets te delegeren, aldus Schermer, en derhalve wil het BC alles zelf doen, maar er wordt in feite niets gedaan. Het is volgens adviseur Deis Schermer algemeen bekend, dat de overheid slecht bezet is en zo spoedig mogelijk dient daarin verandering te komen. Daarvoor, aldus Schermer, zal men deskundige bijstand uit Nederland moeten vragen, die dan het gehele ambtelijke apparaat kan reorganiseren op het gebied van organisatie, regels, nieuwe afdelingen, automatisering, archief en dergelijke. Drs Schermer beschouwt de deskundige die momenteel deze werkzaamheden voor het BC uitvoert, niet genoeg onderlegd en adviseert het BC daarvoor een echte specialist aan te trekken. Indien het BC hiertoe overgaat, zo vindt Schermer, zal men eerst moeten nagaan wat men eigenlijk wil en dan zou voor een korte tijd een expert kunnen komen, die later een rapport indient, zodat het BC de adviezen kan uitvoeren. Dit huidige BC, aldus Schermer, is constant aan het vergaderen en er is geen enkele tijd over om plannen te maken, de ambtenaren te begeleiden of te controleren. Het BC delegeert niets, maar wil overal zelf een vinger in de pap en dat brengt dan weer veel frustraties bij de diverse ambtenaren.

Schermer is het wel eens met de cursussen die voor ambtenaren in het leven worden geroepen, maar liever zag hij dat de ambtenaren meer de gelegenheid kregen om zich in Nederland te bekwamen.

Tot slot vindt econoom drs Schermer dat er zo spoedig mogelijk een afdeling planning in het leven moet worden geroepen. Dat hoeft volgens Schermer geen grote afdeling te zijn, maar wel deskundig, want deze afdeling dient het BC te adviseren op financieel, economisch en toeristisch gebied. Er is hiervoor wel ooit een eerste stap genomen, aldus drs Deis Schermer, maar het is dan ook wel bij de eerste stap gebleven. Het BC zal in deze moeten leiden, aldus Schermer en het is niet zo, dat het BC geleid dient te worden.

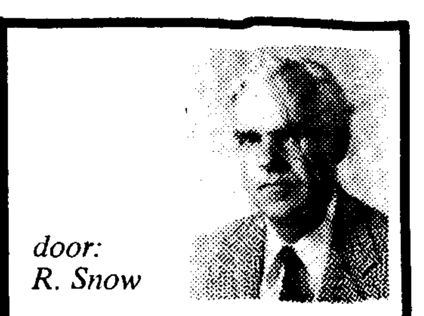


KRALENDIJK — Afgelopen zondag werd er een bijeenkomst georganiseerd door de damesafdeling van de Union Patriotico Bonairiano (UPB). Als spreeksters werden daarvoor uitgenodigd de minister van Economische Zaken mevrouw Maria Liberia-Peters en de algemeen secretaris van de Mudca vrouwenorganisatie uit Guatemala mevrouw Raquel de Serreso Blandón. De ochtend werd gehouden in het jeugdhuis van Nikiboko. Behalve genoemde dames werden er ook door de Bonaireaanse leden inleidingen gehouden zoals door Asilda Winklaar, Shonlinda Beukenboom en Rolanda Makaai. Hoewel het zondag allerminst aantrekkelijk weer was om het huis te verlaten, bleek er toch veel belangstelling van de zijde van de dames te bestaan. Bij de foto's: vlnr mevrouw Cenia Eybrecht, die de dames Raquel de Serreso Blandón en minister Liberia-Peters ontvangt en een overzicht van de belangstellende dames van de UPB.

BLIJKENS voorlopige gegevens zijn in Frankrijk in de eerste drie maanden van dit jaar kentekens afgegeven voor 503.657 personenauto's, 4,6 procent minder dan in dezelfde periode van verleden jaar.

***

IN DE KANTLIJN


door:
R. Snow

HET IDEOLOGISCH debat begint ook in onze samenleving op een steeds breder vlak aandacht te krijgen. Dat is een goede zaak. Het behoort tot een van de idealen van de democratie, dat de burgers van een samenleving telkenmale hun bewustzijn aanslijpen ten aanzien van de vraag hoe men met elkaar wil samenleven. Daarbij is het echter niet genoeg, dat die discussie zich op een steeds 'breder' vlak beweegt. Van fundamenteel belang is, dat er ter zake wordt gepraat, dat wil zeggen, dat er bij het gebruik van termen en begrippen duidelijk omschreven wordt wat men bedoelt. Gebeurt dat niet, dan wordt de discussie verwarrend en misleidend.

Gedeputeerde Lucille Wout heeft in Groningen verklaard, dat haar partij de mens centraal stelt. Het is overigens niet aan te nemen dat iemand daar ooit aan getwijfeld heeft. Wat men echter heel graag zou willen vernemen is, welke mensopvatting zij of haar partij precies hanteert. Want daarbij, om maar iets te noemen, in termen van het individu of het collectief gedacht? Ligt daar een optimistische evolutie-gedachte aan ten grondslag, of de opvatting, dat de mens fundamenteel en te allen tijde bepaalde zwakheden heeft, waarmee rekening zo niet op ingespeeld moet worden in het maatschappelijk bestel? Van het antwoord op zulke vragen hangt het af of men aan haar toevoeging, dat met het centraal stellen van de mens het centraal stellen van de belangen van de partij of de staat is afgewezen, de conclusie kan verbinden dat daarmee het staatssocialisme is afgewezen. In theorie immers zal ook de aanhanger van het staatssocialisme betogen, dat in het systeem van zijn keuze de mens nu juist centraal staat. Een goed voorbeeld uit onze eigen samenleving is het langzaam maar zeker veel besproken re-socialisatie-rapport. Daarin staat ontegenzeggelijk de mens centraal. Maar datzelfde rapport wijst in haar pre-ambule ondubbelzinnig de weg naar staatssocialisme aan. Een slordig omgaan met begrippen zou menigeen doen geloven, dat genoemd rapport in grote delen een goede zaak voorstaat. De mens- en daarom de maatschappij-opvatting, die eraan ten grondslag ligt, staat echter haaks op de democratie zoals de meerderheid van onze bevolking, die nog steeds wenst.

EENZELFDE VERZOEK om scherpere definities mag gericht worden aan de deelnemers van het programma Studio '83. De uitzending van afgelopen maandag ging grotendeels ten onder aan een warrig en onduidelijk hanteren van de begrippen kapitalisme, socialisme en democratie. Die deelnemers aan het gesprek, die blijk gaven van kennis van zaken, kregen daardoor nauwelijks een kans. Nog minder kans kreeg de kijker. Want men moet toch aannemen, dat de bedoeling van dit programma is om de bevolking te involveren en materiaal aan te dragen voor keuzebepaling. En ten aanzien van dit soort vragen gaat het om inhoud en mag de kijker niet verleid worden om zich door secondaire argumenten te laten vangen. Wat ten aanzien van de eerste uitzending geconcludeerd moet worden, geldt ook hier: over het geheel bleek er slecht of geen huiswerk gedaan te zijn. En dat is te meer triest daar onze samenleving het in deze verre van rooskleurige tijden hard nodig heeft om goed te weten hoe men wil samenleven.

HOORTZITTINGEN AMERIKAANSE SUBCOMMISSIE

Antillen misbruik verdrag verweten

Weerwoord regering op negatieve pers

WILLEMSTAD/WASHINGTON/DEN HAAG — De centrale regering is in de pen geklommen om zich te weer te stellen tegen publicaties in gezaghebbende Amerikaanse dagbladen, die negatief zijn voor de Nederlandse Antillen. De New York Times is gisteren al een schriftelijke reactie gestuurd voor klakkeloze overname van ongestaafde beweringen gedaan ten overstaan van een subcommissie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden. Daarin wordt gesteld dat de Antillen misbruik maken van het Amerikaans/Antilliaanse fiscale verdrag. Soortgelijke publicaties verschenen vandaag in meer Amerikaanse media, waaronder de Los Angeles Times en de Miami Herald. Het ANP zette die op het net voor de Nederlandse nieuwsmedia.

De NYT was er het eerst mee. Gisteren werd al melding gedaan van documenten van de subcommissie voor handel, consulenten- en monetaire zaken. Dezelfde dag nog is met toestemming van minister Gilbert de Paula van Financien door gevolmachtigd minister Harold Henriquez in Washington een schriftelijke reactie gestuurd naar de redactie van de NYT. Daarin wordt het artikel afgedaan als "een onevenwichtige weergave van de feiten".

Het artikel in de Los Angeles Times van vandaag wijkt daar weinig van af. Volgens die krant hebben de Antillen geweigerd inlichtingen te verschaffen aan de Amerikaanse belastingdienst IRS over bedrijven die zich op de Antillen hebben gevestigd om de belastingen in de VS te ontduiken. De Miami Herald heeft dit bericht van de Los Angeles Times overgenomen.

CONFLICT

De subcommissie waar het omdraait werd in het verleden voorgezeten door wijlen de heer Rosenthal. Die had het vooral gemunt op "taxhavens", waaronder de Antillen. Enkele van zijn voormalige stafleden zijn daar nog actief mee en hebben de commissie bewogen er hoorzittingen over te houden, gisteren en vandaag. Tegelijkertijd is er echter een conflict gerezen over de vraag of de subcommissie daarmee zijn werkterrein niet te buiten is gegaan. Er zijn namelijk twee andere subcommissies die zich specifiek met belasting-aangelegenheden bezig houden.

Er is voor de subcommissie een document opgesteld dat in naam beoogt een onderzoek te zijn naar de relatie tussen de VS en een aantal belastingoorden. In de praktijk echter, zo bleek gisteren ook op de hoorzitting, is het de betrokkenen, met steun van enkele zakenlui uit de staat Florida, er om te doen de Antillen in de kijker te zetten.

POSTBUS

Volgens het rapport zijn op de Antillen 25.000 off shore-firma's gevestigd, die winsten en inkomsten die in de VS zijn getoucheerd, via het Nederlandse rijksdeel laten lopen. Vaak hebben deze firma's niet meer dan een postbus op de Antillen.

Volgens het rapport worden de Antillen meer dan welk ander land in het Caribisch gebied gebruikt voor belastingontduiking. Het rapport voor de subcommissie stelt vast dat de meeste van de 25.000 off-shore firma's op de Antillen van Amerikanen zijn. De maatschappijen investeren in onroerend goed in de VS, Amerikaanse bedrijven en beleggingsmaatschappijen. Het inkomen dat daaruit voortvloeit wordt echter nooit opgegeven voor de Amerikaanse belastingdienst en de IRS is gewoonlijk niet in staat de Antilliaanse geheimhouding te doorbreken en achter de namen van de eigenaren van deze "papieren" ondernemingen te komen, aldus het rapport. Deze ondernemingen hebben volgens een schatting van de IRS in 1981 in de VS 1,4 miljard dollar verdiend, tweemaal zoveel als in het jaar daarvoor. Voor 1982 zijn nog geen cijfers bekend, zo meldt ook het ANP vandaag.

Op de hoorzitting van gisteren is dat algemene karakter ook verloren en zijn er personen gehoord door de subcommissie die het op de Antillen specifiek gedoeld hebben. Zo vernam de Amigoe vanochtend uit welingelichte kringen in New York.

ONROEREND GOED

Zo verklaarde een IRS-functionaris Roscoe Esser dat er onder de firma-eigenaren ook personen zijn die zich ophouden met criminele praktijken, waaronder drugssmokkel. Charles Kimball, consulent in onroerend goed, zei dat handelaren in het Midden-Osten winst uit wapenleveranties aan de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO in Florida hebben geinvesteerd via een off shore-maatschappij op de Antillen. Volgens Kimball loopt het grootste deel van de miljardeninvesteringen in onroerend goed in Florida via de off shore op de Antillen. De NYT had eerder al melding gemaakt van een nota waaruit op te maken valt dat er een Antilliaanse firma bestaat genaamd Mexinvest NV. Daartegen loopt een aanklacht in Florida, omdat dit bedrijf inkomsten uit handel in verdovende middelen in de VS via de Antillen probeert te verbergen.

De voorzitter van de subcommissie, de Republikein Doug Barnard, sprak van een ernstig misbruik van het Amerikaans/Antilliaanse belastingverdrag door belastingontduiking via de Antillen. Dat misbruik is bedoeld om wettige buitenlandse investeringen in Amerikaanse onderneming te bevorderen. Hij onderstreepte dat op dit ogenblik onderhandeld wordt over herziening van het verdrag met de Antillen. "Het stoort me echter dat er honderden miljoen of misschien miljarden aan belastingopbrengst verloren gaan, terwijl de onderhandelingen voortgaan in een tempo alsof er niets aan de hand is", zei Barnard.

WEERLEGGEN

Minister De Paula zei dat hij van de hoorzittingen afweet. De Antillen doen zelf dan wel niet mee aan de hoorzittingen, maar de betrokken subcommissie heeft wel om commentaar gevraagd. Die zal de subcommissie zwart-op-wit worden toegezonden, zo legde de bewindsman vanochtend uit. Hij zei dat de negatieve publiciteit te verwachten was van de kant van de tegenstanders van het belastingverdrag. Volgens het Amerikaanse bestuurssysteem krijgen die kritieken de aandacht tijdens hoorzittingen en dus ook via de pers vervolgens. Maar waar mogelijk zal getracht worden ongecontroleerde stellingen te weerleggen.

De Paula bestreed de uitlating als vormen de Antillen een vrijplaats voor criminelen. Hij erkende dat het moeilijk is om geheel en al te vermijden dat er geld in omloop wordt gebracht dat afkomstig is uit illegale praktijken. Maar voor de opzet van een NV op de Antillen is een bewijs van goed gedrag vereist. Zolang die overlegd wordt, kan tegen de personen daarachter niets ondernomen worden. Bovendien stelde hij nadrukkelijk dat de Antillen meermalen medewerking hebben verleend aan de Amerikaanse autoriteiten voor opsporing van gevallen waarbij illegale praktijken in sterke mate werden vermoed.

GENUANCEERD

De Amigoe-zegsman in Washington zei dat op de eerste dag geen van de anti-Antillen sprekers met enig bewijsmateriaal op de proppen is gekomen. Er is wel naar aanleiding van eerdere beschuldigingen een onderzoek verricht, ook op de Antillen, naar enkele van de beweringen door de General Accounting Office (GAO), een soort Algemene Rekenkamer. De directeur van dit GAO zei gisteren tegen de subcommissie in de hoorzitting dat er geen bewijzen zijn te leveren voor de vele beweringen van misbruik; maar hij voegde er aan toe dat het ook niet te bewijzen is dat dat in het geheel niet voorkomt.

Vandaag komen personen aan bod in de hoorzitting van veel meer gewicht die ook een veel meer genuanceerde kijk op de zaak kunnen leveren. Ondermeer worden gehoord de heren Egger van IRS (Internal Revenue Services) en Chapaton van Treasury Department.

Voorbereiding vormsel Pietermaai

WILLEMSTAD — De jongelui die dit jaar gevormd worden in de kathedrale kerk van Pietermaai worden morgen (donderdag) middag om half vijf in de pastorie verwacht. Dit geldt de jongelui die op niet-katholieke scholen zitten of die andere typen onderwijs volgen dan de basisschool. De bijeenkomst is ter voorbereiding op het vormsel.

WILLEMSTAD — Eén gewonde uit vijf aanrijdingen leverde het verkeer van woensdag op Curacao op. De materiele schade bedraagt 10.650 gulden.

Afredende CAB-praeses:

Overheid moet nu loonstop opleggen

WILLEMSTAD — Voor wat de bouwsector betreft is een loonstop momenteel, gezien het stabiele karakter van de materiaalinkoopprijzen, noodzakelijk en mogelijk. Dit verklaarde de pas afgetreden voorzitter van die Curacaose Aannemersbond (CAB) Co Kleyn in een toespraak tot de 26ste algemene jaarvergadering van de CAB.

Volgens Kleyn moet de overheid een loonstop opleggen, zelfs al zijn de werkgevers gebonden aan cao's die aanpassing van de lonen verplicht maken. Kleyn stelde een loonstop van bijvoorbeeld een jaar voor. Maar behalve een gewone algemene aankondiging van een loopstop moeten er volgens Kleyn zeven belangrijke afspraken worden gemaakt voor nog een te bepalen periode. Gedurende de overeengekomen periode moeten alle sociale partners afspreken elke loonkostenstijging te voorkomen. Dit zou dan niet gelden voor de minimumlonen die wel geindexeerd kunnen blijven worden zodat de werkelijke minima niet onder de minimale behoeften komen.

De belasting op secundaire voorwaarden (fringe benefits) moet tijdens die periode worden opgeschort, zei Kleyn. Het bedrijfsleven zal toezeggingen moeten doen om prijzen niet meer dan strikt noodzakelijk te verhogen en zelfs een zekere controle erop toe te staan.

Van de kant van de regering wil de CAB-voorzitter toezegging dat er geen kostenverhogingen in de tarieven zullen komen gedurende die periode. In dit kader acht Kleyn de verhoging van de telex- en posttarieven "een duidelijke misser".

Er moet verder een duidelijke uitspraak komen dat de Antilliaanse gulden niet zal worden gedevalueerd, om zo kapitaalvlucht te voorkomen. Mocht deze afspraak er niet komen dan vindt Kleyn dat de bouwwereld in toekomstige aanbiedingen zondermeer haar kosten zodanig dient te berekenen dat rekening wordt gehouden met een eventuele devaluatie van de gulden. Tot slot moeten alle sociale partners afspreken dat mocht een van hen de noodzaak zien om de afspraak te breken er eerst overleg met de rest zal worden gepleegd.

Co Kleyn zei te hopen dat zijn toespraak zou leiden tot een oplossing "om uit de impasse van besluiteloosheid te komen". Kleyn zal in het nieuwe bestuur van de CAB de post van vice-voorzitter gaan bekleden en zal als voorzitter worden opgevolgd door de heer A. Kolen.

Bestuur komt op besluit terug

Sluiting Wilhelmina-tehuis is afgewend

WILLEMSTAD — De sluiting van het Koningin Wilhelmina-tehuis is opgeschort en het tehuis zal voorlopig gewoon door blijven draaien omdat het bestuur van de stichting Zeelandia besloten heeft zich toch verder aan de bejaardenzorg te wijden. Dit is maandagavond bekendgemaakt aan familieleden van de patienten van het tehuis op Zeelandia.

Naar vernomen is zal het bestuur één van de drie paviljoens van het landhuis Zeelandia laten restaureren om de negen bejaarden die nu in het hoofdgebouw zitten erin onder te brengen.

In de vergadering van maandagavond legde de voorzitter van Stichting Zeelandia, Sonny Jonckheer, aan de familieleden van de patienten uit hoe, volgens hem, in de loop der jaren door het dalende aanbod van patienten het tehuis steeds slechter is gaan draaien.

Daar verschillende van die familieleden, gezien de vele circulaires die sluiting van het tehuis aankondigden, zekerheid wilden omtrent het open blijven van het tehuis, werd aangedrongen op schriftelijke bevestiging ervan. Na aanvankelijk te hebben geweigerd, besloot het bestuur om de familieleden later schriftelijk verslag te doen toekomen van wat er in de vergadering was besproken.

De onzekerheid omtrent het wel of niet openblijven van het tehuis werd vooral veroorzaakt doordat ineens in de vergadering twee bestuursleden, Anthony Beaujon en Sonny Jonckheer, openblijk begonnen te redetwisten of het bestuur al eerder besloten had het tehuis open te houden of niet. Terwijl Beaujon volhield dat het openhouden al in een bestuursvergadering eerder was beslist, hield Jonckheer hoog bij laag vol dat dit niet was gebeurd en dat pas maandagavond, in een vergadering met de familieleden van de bejaarden een dergelijke beslissing genomen was.

De familieleden van de bejaarden hebben het bestuur in de vergadering er ook op gewezen dat zij de noodzaak niet zien voor het bouwen van bejaardenflats, zoals voorzitter Jonckheer enige tijd geleden had aangekondigd. Er waren volgens de familieleden genoeg mogelijkheden om de paviljoens van het tehuis zelf om te bouwen in flats, als het bestuur dat zo graag wilde,

Het Koningin Wilhelmina-tehuis kwam voor het eerst in het nieuws toen werd aangekondigd dat het tehuis per 30 juni zou sluiten bij gebrek aan patienten en middelen, terwijl nauwelijks een week daarvoor een gedeelte van het terrein waar het tehuis op staat voor 1.8 miljoen gulden was verkocht aan de bouwers van een winkelcentrum op Zeelandia.

Geval tbc ontdekt bij APK-student

WILLEMSTAD — Dat een studente van de pedagogische akademie (APK) in het sanatorium opgenomen is met open tuberculose is geen reden tot paniek. Intussen worden alle studenten, docenten en overig personeel van de akademie "gescreend" voor mogelijke besmetting. Zo zei APK-directeur Sigmund "Broer" Montesant vanmorgen desgevraagd. Uiterlijk maandag volgende week zal dan het resultaat van dit onderzoek bekend zijn.

Maandagavond kwam de directeur te weten dat één van de tweedejaarssudenten van de akademie met tuberculose opgenomen was in het sanatorium. Het bleek dat het hier om een geval van "open tuberculose" gaat, dat besmettelijk is. Montesant verklaarde dat toen direct contact opgenomen is met de behandelende arts en het sanatorium om meer informatie over de toestand van de ziekte te krijgen. Omdat het een besmettelijke ziekte betreft moeten alle personen die in contact geweest zijn met de zieke op besmetting gecontroleerd worden. Dat geldt in het bijzonder voor de studenten, docenten en overig personeel van de dagopleiding van de akademie, 125 totaal.

Het onderzoek omvat een onderhuidse prik, een bloedonderzoek en een rontgenfoto van de longen. Montesant is tevreden over het tempo waarin het onderzoek gevoerd wordt, vooral voor wat betreft de foto's. Daarvoor moet namelijk eerst een ponskaart voor elke persoon gemaakt worden. In drie uur tijd waren alle papieren klaar, en omstreeks een uur 's middags kon gisteren begonnen worden met het nemen van foto's en afnemen van bloed voor de bloedtest, aldus Montesant. De onderhuidse prik-test wordt vrijdag op alle 125 personen gedaan. Het resultaat van deze test is na drie dagen te zien, zodat op maandag al bekend is of ook andere mensen bij de akademie besmet zijn.

Omdat de bewuste tbc-studente in twee klassen van verschillende basisscholen praktijk gelopen heeft, zullen ook de leerlingen van deze klassen een test moeten ondergaan, zo verklaarde de directeur. Ook van deze leerlingen zal een ponskaart gemaakt moeten worden, zodat van hen een longfoto gemaakt kan worden. Als blijkt dat tussen deze leerlingen dubieuze gevallen zijn, zullen de bewuste twee scholen in hun geheel op tbc getest moeten worden, aldus Montesant.

De kans voor verbreide besmetting is wel erg klein, omdat besmetting alleen kan geschieden door contact met het besmet speeksel van een "open tbc"-patient. Door het warme klimaat van Curacao en de wind die bijna constant waait, wordt het speeksel - eenmaal buiten de mond - gauw opgedroogd, en daarom wijkt ook het besmettingsgevaar.

De praktijklessen die normaliter op woensdag voor de eerste- en tweedejaarsstudenten georganiseerd worden, zijn vandaag in verband met het onderzoek niet doorgegaan. Montesant verklaarde dat de lessen volgende week hopelijk normaal doorgaan, als het resultaat van de priktest bekend is. Het schema van de laatstejaarsstudenten en de studenten op de avondopleiding blijft gewoon geldig, zei Montesant.

Hij legde nadrukkelijk uit dat er geen enkele reden voor paniek is. Het onderzoek is noodzakelijk, en verantwoord, gezien het wekelijks contact dat de APK-studenten met leerlingen van de basisscholen hebben. Ook bij de medische keuring van onderwijzers wordt streng nagegaan of die persoon geen tuberculose heeft, aldus Montesant. Er is gisteren ook contact opgenomen met de respectieve schoolbesturen, de onderwijs-inspectie en de dienst Onderwijs en Kultuur over de te nemen maatregelen. De kosten van alle onderzoeken in verband met dit tbc-geval worden door de eilandsregering betaald.

Sitek-woordvoerder op dreef:

Elke nieuwe school moet openbaar zijn

WILLEMSTAD — Als de overheid ergens een school opent, dan moet die school per definitie een openbare zijn omdat openbaar onderwijs de enige vorm van onderwijs is waarbij alle geloofsrichtingen worden gerespecteerd, aldus de vakbond Sitek in haar wekelijkse praatje gisteren op Z-86 over de school op Tera Korá.

Sitek-woordvoerder Corasol haalde gisteren artikel 140 van de Staatsregeling aan waarin staat dat het de taak van de overheid is om in voldoende mate basisonderwijs te geven op openbare scholen. En pas wanneer de overheid naar behoren hieraan heeft voldaan, zo vervolgde Corasol, dan pas kunnen andere particuliere groepen in aanmerking komen voor een eigen school, en dat afhankelijk van de beschikbare middelen.

Volgens de Sitek kan er in de situatie hier op Curaçao (waar meer dan 90% van de bevolking katholiek is — RED) nooit een openbare school worden gebouwd omdat er altijd wel een groep is die zal eisen dat de school volgens haar filosofie functioneert. De op Bandabou te bouwen MAVO en de school die twee jaar geleden op Seru Fortuna is gebouwd, zijn hier duidelijke voorbeelden van, aldus de Sitek.

Ook de politieke partij PSD heeft in een brief aan het Bestuurscollege haar ontevredenheid geuit over de beslissing over de school op Tera Korá. In een brief aan het BC stelt de PSD dat de formule van de school gekozen had moeten worden in overeenstemming met de wensen van de bewoners van Tera Korá. Mocht het onderwerp ter behandeling komen in de Eilandsraad, dan waarschuwt de PSD dat haar standpunt zal zijn: een roomskatholieke school voor Tera Korá. Het Bestuurscollege wordt verzocht haar beslissing te herzien.

George Curiel kandidaat ALM-commissaris

WILLEMSTAD — De Raad van Commissarissen van de ALM heeft de heer George Curiel Lic MA voorgedragen als de nieuwe commissaris als opvolger van mr Iving Plantsz. De centrale regering heeft zijn fiat gegeven aan die voordracht. Op een spoedig te houden vergadering van de aandeelhouders zal deze voordracht omgezet moeten worden in een benoeming.

De heer Curiel is al eerder ALM-commissaris geweest. Daar kwam een eind aan toen hij enige jaren geleden voor studie naar de Verenigde Staten ging. De heer Curiel bevestigde vanochtend dat hij is aangezocht als nieuwe commissaris.

Hij is nimmer aangesproken over zijn eventuele interesse als nieuwe directeur van deze maatschappij, nu dat de centrale regering als grootste aandeelhouder het vertrouwen in twee directie-leden heeft opgezegd. Curiel vindt wel dat voor die post iemand vereist is met een specifieke kennis van zaken gericht op management van een luchtvaartmaatschappij.

Manager Rudy Zagers: niet somber over toekomst

Saba Artisan Foundation nog niet self-supporting

THE BOTTOM — Op de expositie van de Sabaanse kunstnijverheidsartikelen op Aruba en Curaçao, waaraan in de Amigoe volop aandacht besteed is, waren ook de producten van de "Saba Artisan Foundation" te bewonderen. De Artisan Foundation bedrukt met de zeefdruktechniek stoffen en T-shirts. Bij deze techniek wordt eerst een zwart-wit ontwerp gemaakt. Deze tekening wordt in negatief overgebracht op een met nylon bespannen frame. Vroeger werd op het frame zijde gesponnen, vandaar de naam "silk screen printery". Op de nylon bespanning komt een chemische emulsie die onder invloed van licht ondoorlaatbaar wordt voor verf. Op de plaatsen waar de tekening ingevuld is met Oost-Indische inkt kan het licht niet doordringen. Deze plaatsen kunnen na belichting met water uitgewassen worden en zijn dan doorlaatbaar voor de verf waarmee de stoffen bedrukt worden. De Artisan Foundation gebruikt vooral Sabaanse motieven in haar ontwerpen zoals vruchten, bladeren en bloemen.

In 1972 werd de silk screen printery op Saba gestart. Het initiatief hiervoor werd genomen door de centrale overheid in samenwerking met de UNDP. Het centrale gouvernement subsidieerde de kosten, de UNDP verzorgde de uitrusting en de ILO verleende de kennis en de technische bijstand.

Het doel van de oprichting van de Artisan Foundation is, zoals heel mooi beschreven staat in het stichtingsbesluit: "De Foundation stelt zich tot doel bij te dragen tot het verruimen van de werkgelegenheid op Saba, door het bevorderen — in de ruimste zin des woords — van het vervaardigen van handwerken en kunstnijverheidsartikelen en de verkoop daarvan.

Om deze doelstellingen te verwezenlijken was er van 1972 tot 1976 een, uit India afkomstige, ILO-expert op Saba, die begon met de basis te leggen voor de silk screen printery. Maar pas in 1976, met de komst van Joe Williams als expert, begon de Artisan Foundation te produceren.

Op het ogenblik werken er naast de manager, Rudy Zagers, en de assistent en marketing manager, Max Nicolson, negen mensen. Drie daarvan werken op de zeefdrukafdeling, één in de winkel en vijf op de naai-afdeling. Op het ogenblik is er via de ILO een Zweedse mode-ontwerpster werkzaam voor de Artisan Foundation. Zij blijft een half jaar en stelt een nieuwe collectie voor Saba samen. Er is namelijk bij "de Artisan" een afdeling die van de bedrukte stoffen naar eigen ontwerp kleding vervaardigt, zoals jurken, rokken, shorts en parka's; en kleine artikelen zoals tassen, wandkleden en place mats.

Alle producten worden in de twee winkels van de Artisan Foundation verkocht. De belangrijkste en de grootste van de twee ligt in The Bottom, waar zich ook de silk screen printery bevindt. De andere kleine winkel is op het vliegveld. Deze is echter alleen geopend wanneer, rond vijf uur, de laatste vlucht op Saba arriveert.

Naast de producten van de Saba Artisan Foundation zelf, verkoopt men in deze winkels andere op Saba gemaakte kunstnijverheidsartikelen, zoals Saba Lace, strohoeden en poppen. Ook het bekende likeurtje "Saba Spice" is er te koop. Dit alles echter zonder winstoogmerk, alleen ter stimulans van de mensen die er op Saba mee bezig zijn. Ook verkoopt men er producten die op de andere twee Bovenwindse eilanden gemaakt zijn. Van St Maarten komt het glasblaaswerk, en van St Eustatius het houtsnijwerk, gemaakt door de Golden Rock Artisan Foundation die ook de framen voor de zeefdrukkerij maakt.

Van Bonaire wordt het zwart koraal dat de Artisan verkoopt betrokken. In eerste instantie was zoiets ook de bedoeling van de opzet van de UNDP. Op ieder der 6 eilanden van de Nederlandse Antillen zou een Artisan Foundation komen, waar een verschillende ambacht beoefend zou worden. Deze bedrijfjes zouden hun producten onderling uitwisselen, zodat eenieder al van een markt op de andere 5 eilanden verzekerd zou zijn. Saba kreeg als eerste een silk screen printery, maar ook Curaçao en Aruba hebben nu binnen hetzelfde project een dergelijk bedrijfje. Daarmee valt voor Saba de markt op de Benedenwinden weg.

Op het ogenblik wordt 1/3 van de door "de Artisan" gemaakte producten lokaal afgezet. Dit gebeurt in de eigen winkels, maar ook in andere giftshops op het eiland. De rest wordt geexporteerd naar vooral St. Maarten en de Virgin Islands. Nu na bijna 7 jaar van productie is de Artisan Foundation nog niet self-supporting. "En dat moet toch wel ons doel zijn", zegt Rudy Zagers als manager. "Met twee kleine tot middelgrote afzetgebieden erbij zouden we self-supporting kunnen worden. Maar die zijn heel moeilijk te vinden. Op een helebool eilanden in deze omgeving zit een silk screen printery".

Doordat er op Curaçao en Aruba ook een zeefdrukkerij is, valt deze markt voor het Sabaanse bedrijf ook weg. Toch wil Rudy in de nabije toekomst proberen een afzetgebied op Aruba te vinden in samenwerking met de drukkerij aldaar. Voor de Saba Artisan Foundation zelf is het erg moeilijk om een markt te vinden. Daarvoor ontbreekt de mankracht, maar ook een technische en marketing achtergrond op Saba. Rudy vindt dat er vanuit Curaçao, waar nog steeds mensen van de ILO zitten, meer gedaan zou moeten worden aan marketing, assistentie en promotie voor alle 6 der eilanden.

Toch ziet Rudy die al vanaf 1976 en sinds 1980 als manager voor de Artisan Foundation werkt, de toekomst niet somber in.

Abonnement mogelijk op Imagen ambiental

WILLEMSTAD — Blijkens een mededeling in Imagen ambiental is de mogelijkheid geopend voor particulieren om een abonnement te nemen op dit "milieuvoorlichtingsblad van het eilandgebied Curacao, uitgegeven door de Geneeskundige en gezondheidsdienst, afdeling Milieubeheer". Dit gebeurt "teneinde een groter publiek te kunnen bereiken", maar ook omdat men veel verzoeken heeft binnengekregen van "buiten de doelgroepen". Als men abonnee wordt krijgt men het blad via de post toegestuurd. Minimaal viermaal per jaar komt het uit onder redactie van S.A. Jansen. Het adres is Piscaderaweg 49.

Toerisme naar Sint Maarten vooruitgegaan

WILLEMSTAD — Het aantal bezoekers aan Sint Maarten verleden jaar vanuit de Verenigde Staten is met 9.3 procent vooruitgegaan in vergelijking met 1981 tot ruim 124.000 Amerikaanse toeristen. Het aantal vliegtuiglandingen nam ook toe en wel met 7,6 procent. Zo'n 263.197 reizigers kwamen per vliegtuig aan. Zo meldt het SM-blad Morning Mirror, dat om de week verschijnt en dat zijn gegevens ontleent aan Sontheimer and Company, het bedrijf dat de PR-belangen van Sint Maarten voor zijn rekening neemt in de VS en Canada: Het cruise-toerisme daalde echter enigszins samen met het aantal particuliere boten dat Sint Maarten bezocht, en kwam uit op 100.370 bezoekers die per boot arriveerden. Het totaal aantal bezoekers (per vliegtuig en per schip) nam met 6,3 procent toe tot 363.567.

Kwartet aangehouden voor coca-bezit

WILLEMSTAD — Twee Colombianen en twee Curaçaoenaars zijn door de politie aangehouden in verband met het bezit van cocaine, in een huis aan de Welatinaweg. Bij een inval die de politie vanmorgen omstreeks drie uur deed in het huisje, zijn de 24-jarige N.C.A. en de 29-jarige R.W.C., aangehouden en de Colombianen E.J.G., van 26 jaar en de 54-jarige L.B.M. Het kwartet is opgesloten.

Mensen, zoals wij

Op vrijwel hetzelfde moment dat in Hollywood de uitreiking van de 1982 Oscars plaats had — symbolen voor de moderne filmwereld — stierf in Mexico de laatste ster van de "gouden oude tijd" van de Amerikaanse filmwereld. DOLORES DEL RIO, op 18-jarige leeftijd toevallig ontdekt door de Amerikaanse regisseur Edwin Carew, was al in haar eerste film een doorslaand succes. In veel stomme films excelleerde ze en de komst van de geluidsfilm versterkte alleen maar haar positie. En wel omdat ze haar Mexicaans accent behield en alleen daarom al een attractie was in de Verenigde Staten, waar ze vele jaren lang heeft gewoond. In 1941 besloot ze zich opnieuw in haar geboorteland te vestigen en werd ook daar de heldin van het witte doek. Dolores del Rio werd 77 jaar oud. Na de dood van Gloria Swanson, slechts enkele dagen geleden, is met Dolores del Rio de laatste beroemdheid uit de tijd van de stomme film heengegaan.

★★★

Een notoire afwezige. Dat wordt PRINS CLAUS op 30 april, de jaardag van zijn gemalin, koningin Beatrix. Prins Claus is dezer dagen ingetrokken bij vrienden in West-Duitsland, omdat "zijn behandeling in de zenuwinrichting van Bazel erg



goed verloopt". Koningin Beatrix heeft overigens besloten haar verjaardag dit jaar te vieren in Gelderland en wel in de plaatsen Lochem en Vaassen. Het eerstgenoemde stadje bestaat 750 jaar.

★★★★

JOHN LENNON krijgt een herdenkingsplaats in het New Yorkse Central Park. Het wordt genoemd naar een van de bekendste Beatle-songs 'Strawberry Fields'. Een commissie van de gemeente New York heeft de plannen hiervoor goedgekeurd. Het project wordt gefinancieerd door Yoko Ono, de weduwe van de in 1980 vermoorde ex-Beatle. Zij heeft hiervoor de tegenwaarde van 850.000 Antilliaanse gulden ter beschikking gesteld. Het deel van het park dat aan Lennon wordt gewijd is 1,2 hectare groot. In 'Strawberry Fields' komt onder meer een mozaiek met het woord 'Imagine', naar een van de laatste liedjes van John Lennon.

★★★

De Aurora kleuterschool, die door het initiatief van de bewoners van Tanki Leendert op Aruba tot stand kwam, viert vrijdag dubbel feest. De school bestaat dan twintig jaar. Maar ook wordt het feit herdacht, dat mej. EDITH HARMS al twintig jaar de leiding heeft van Aurora. In het buurtcentrum Noord is er vrijdag een receptie voor ouders en leerlingen.

★★★

Het Nederlandse Kamerlid mevrouw ERICA TERPSTRA heeft moeten ervaren dat ze een mens is zoals ieder ander. In november vorig jaar stapte ze onder invloed in de auto. Tijdens de rit van de Tweede Kamer naar huis schampte ze een andere wagen en kwam tegen een hek tot stilstand. De rechter besliste vandaag: 2000 gulden boete, een half jaar ontzegging van de rijbevoegdheid en in het tweede halfjaar een verbod om tijdens de weekeinden te mogen rijden.

★★★

Tekstschrijver IRVING BURGIE (Lord Burgess voor zijn vrienden), die 37 liederen voor Harry Belafonte beroemd heeft helpen maken, is in New York gehuldigd om de 100 miljoenste plaat, die van Burgie's liedjes werd verkocht. Filmactrice Dina Merrill overhandigde hem een plaat van platina, de prijs



die beschikbaar was gesteld door de Cherry Lane Music Publishing Company.

★★★

DE KONING VAN BOETAN, 27 jaar oud, heeft een probleem: hij moet trouwen om een zoon te kunnen verwekken en aldus het voortbestaan van de Wangchoek-dynastie veilig te stellen. De vorst wil persé een vrouw van eigen bodem huwen, maar de keus heeft hij nog niet kunnen maken. Hij zegt zelf een veel minder opwindend leven te lijden dan zijn vroegere klasgenoot prins Andrew van Engeland. De koning, die over een miljoen mensen regeert in het hoge Himalaya-gebied tussen Tibet en India, zegt niet van werken te houden. Hij kampeert veel, vist en doet aan sport. Hij rookt ook sigaren. Maar een vrouw heeft hij nog niet kunnen vinden.





GOBIERNO DI ARUBA TA FELICITA E PUEBLO CU E CONTRACT PA HACI E TUBERIANAN DI AWA LIMPI.
ESAKI TA DEMOSTRA CU GOBIERNO TA TRAHA PA ELIMINA E PROBLEMA DI AWA ARIBA NOS ISLA.
CU APOYO DI E PUEBLO ARUBANO, GOBIERNO LO CONTINUA CU SU TRABAONAN NA BIENESTAR DI UN Y TUR.

Lions club op St Maarten

WILLEMSTAD — De kinderen van de leden van de Sintmaartense Lionsclub zijn onlangs georganiseerd in de SM Leo-club. Dit is bedoeld als een programma van jeugdactiviteiten. De deelname staat open voor jongelui van twaalf tot twintig jaar. De activiteiten zijn gericht op de SM-gemeenschap. Het bestuur bestaat uit voorzitter Carl Buncamper, vice-voorzitter Lydia Arnell, secretaris Cheryl Arnell, penningmeester Frank Arnell Jr, en bestuursleden Farida Tjon, Lisandra Havertong, Farine Larmonie en adviseur Wally Havertong van de Lionsclub. Zo bericht onder meer het SM-weekblad Clarion.

AANKONDIGING — PRO DEO

Bij exploit van mij, NORMAN EDMUND HART, deurwaarder voor civiele zaken op Aruba van de 5de april 1983, waarbij een afschrift is gelaten aan de Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op Aruba, is ten verzoeke van CECILIO DOMINICO BRIESEN, wonende op Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 58 ten kantore van de advokaat mr. C.G. MADURO:

OPGEROEPEN:

CRISTIANA ALTAGRACIA FERNANDEZ, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag, 24 augustus 1983, des voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder vnd.,
(Get.) N.E. HART.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Gandhi* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *The London connection* (alle leeft.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Gangster wars* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Black hole* (alle leeft.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833. **(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen,** tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBAL (AA): 20.00 uur Richmond vs Aruba Video Center-Marlboro Baseballpark.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Dakota, te' 29008 en te Brazil, tel.: 48301

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten, 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-1?.30 uur; dinsdag van 13.30-17.00 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag geopend van 16.00-20.00 uur

MEP in verkiezingsprogramma:

Informatiestroom van land naar eiland nodig

ORANJESTAD — De MEP heeft de redactie van de Amigoe officieel zijn programma voor de komende verkiezingen overhandigd. Dit geschiedde door oud-gedeputeerde ing Roland Laclé, die ditmaal niet als kandidaat op de lijst staat. De heer Laclé kreeg vorig jaar oktober een auto-ongeluk, waarbij hij dusdanig gewond raakte dat hij nu nog met krukken loopt. Hij houdt zich met de public relations van de MEP bezig.

De MEP heeft een zeer uitvoerig programma — in het Nederlands, Engels en Papiamento — vanwege de hoge drukkosten op krantenpapier gedrukt, van niet minder dan 36 paginas. Het zal een dezer dagen op Aruba huis aan huis worden verspreid. Het is onmogelijk dit programma in onze kolommen te behandelen aangezien hiervoor de ruimte ontbreekt.

Belangrijk in het programma is het overzicht van de "Voorbereiding op de aparte status", welke status zoals bekend 1 januari 1986 van kracht dient te worden. Op eilandelijk niveau is de MEP voorstander van een massale overname van taken en bevoegdheden op het moment van uittreden. Hiervoor heeft het Bestuurscollege reeds een projectbureau in het leven geroepen. Tevens zal er een stuurgroep gevormd worden onder leiding van de gedeputeerde van Wetgeving en Constitutionele Zaken (WCZ) met hoofden van verschillende afdelingen. Deze stuurgroep zal het BC en de eilandsraad in de naaste toekomst moeten adviseren. Per departement, dienst of afdeling zal een commissie gevormd worden onder leiding van de gedeputeerde van WCZ die tot doel heeft om een nieuwe organisatie-structuur te ontwerpen.

Gedurende de periode van voorbereiding op de aparte status dient er volgens het MEP-programma een vruchtbare samenwerking te bestaan tussen Land en het eilandgebied Aruba. Er dient een informatiestroom op gang te komen van het Land naar het eilandgebied opdat de voorbereiding op de overname optimaal kan geschieden. Er dient een gemengde commissie Aruba-Nederlandse Antillen gevormd te worden, die gaat werken aan de oprichting van de Unie van Aruba en de Nederlandse Antillen. Ook de inventarisatie is belangrijk wat betreft het kader van de nieuw op te richten diensten zoals een kabinet van de gouverneur, een kabinet van de gevolmachtigd minister, een secretariaat van de ministerraad, een griffie van de Staten van Aruba, een Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, SER enz. Er dient een eigen staatsregeling voor Aruba te komen. Daartoe zal een grondwetscommissie in het leven worden geroepen. Tevens zal er een commissie ingesteld worden die zal werken aan het uitbreiden van de mogelijkheden van administratieve rechtspraak en eventueel administratief beroep. Tenslotte zal de MEP tijdens het voortgezette politieke overleg tussen Aruba en de Nederlandse Antillen zich inzetten voor een rechtvaardige boedelscheiding. De MEP houdt vast aan de solidariteitsgedachte en zal daarom loyaal meewerken aan de oprichting van een Solidariteitsfonds voor de "kleine" eilanden en een ontwikkelingsfonds waar een bepaald percentage van de eventuele baten verkregen uit de oliewinning gestort zal worden ten behoeve van de ontwikkeling van de overige eilanden, aldus het MEP-programma over de voorbereidingen op de aparte status.

Benadeeld door vernieling en diefstal

ORANJESTAD — In de nachtelijke uren deed de 52-jarige A.H. aangifte bij de recherche van diefstal en vernieling in zijn woning. Onbekenden kwamen door het wegnemen van glazen shutters zijn woning binnen. Een airco-apparaat alsmede een geldsbedrag werden weggenommen. Zijn kast werd geheel overhoop gehaald en daarna met kerozine besprenkeld. Ook zijn paspoort en andere identiteitspapieren zijn verdwenen. De recherche stelt een onderzoek in.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

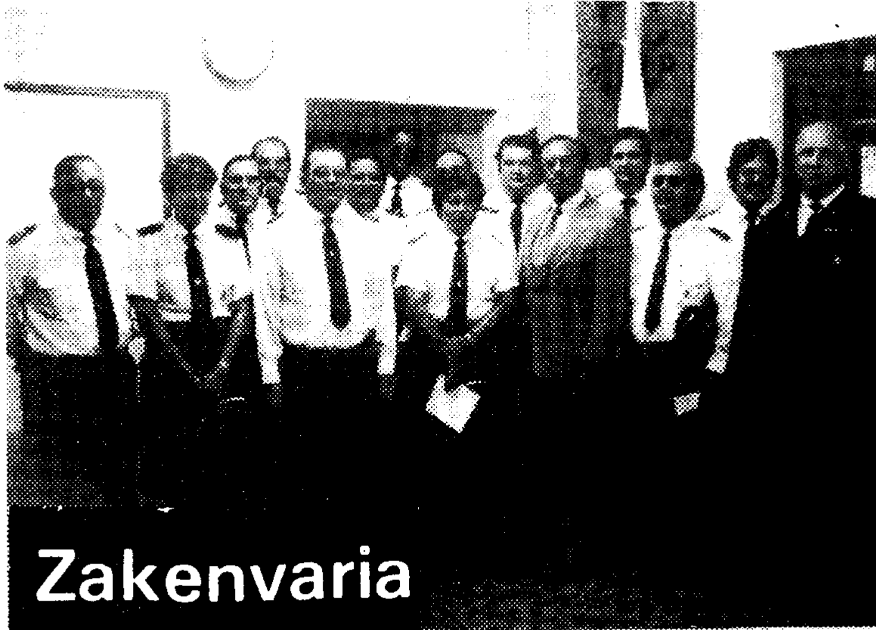
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELE-ARUBA: 17.00 Space-ghost/Herculoids; 17.30 battle of the Planets (Silent city); 18.00 dance fever; 18.30 news in Dutch; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 political program (partido AVP); 20.00 telenoticias; 20.30 the new candid camera show; 21.00 programa especial (Samenvatting bezoek drs B.M.Leito aan Aruba); 21.30 dynasty; 22.30 ladies man; 23.00 the Benny Hill show; 23.30 resumen di noticias; 23.35 sluiting.



Zakenvaria

IN TEGENWOORDIGHEID van minister van Justitie mr Hector Gonzalez, de directeur van het Gevangeniswezen op de Antillen David van der Ree en het hoofd van het Huis van Bewaring Aruba, hebben maandagmiddag negen personeelsleden van het Huis van Bewaring de eed afgelegd. Bij de foto: de bevorderden Francisco Krozendijk, Flora-Rozenberg, Jacobo Harms, Isaias Figaroa, Damaso Loefstop, Juan Henriquez, Catalino Rasmijn, Rudolf Flanegin en José Hubert Dania met de minister en hun chefs.

Voor Noord volleybaltoernooi veel belangstelling

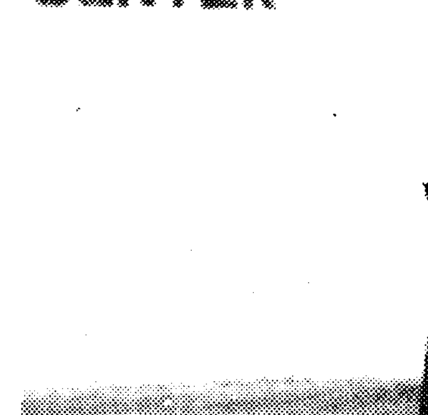
NOORD — Het volleybal-toernooi georganiseerd door het volleybalteam van het buurtcentrum Noord, werd gezien als een „warm up" voor de komende volleybal-competitie. Het toernooi wordt vanavond voortgezet, waarbij om half acht de dames A-klasser Savaneta Six Stars de strijd tegen het buurtcentrum Noord aanbindt, gevolgd om half negen door de ontmoeting Sportvereniging Rapid tegen buurtcentrum Noord. De reeds gespeelde wedstrijden gaven de volgende uitslagen: Smarties NVM — Focus 3-0 en bij de heren Galeria Moderna — Aruba Video Center 3-1. De belangstelling voor deze „warm up"-wedstrijden is zeer goed. Er wordt alle gelegenheid geboden om stevig te trainen voor de komende competitie, die zeer spannend belooft te worden.



SEROE COLORADO — De heer Julio Curiel van de Lago-directie verrichtte in het bijzijn van Idefre-directeur Roy van Putten de aftrap van de wedstrijden voor het voetbaltoernooi tussen overheids- en Lago-voetbalteams. De finale is zaterdagmiddag om half vijf in de Lago Colonny.

Speciale RD ploeg voor vuil opruimen langs weg

ORANJESTAD — DOW-gedeputeerde Remy Zaandam installeerde gistermorgen bij DOW een speciale ploeg onder de Reinigingsdienst (RD), die gelast zal worden met het opruimen van het vuil langs de wegen. De ploeg bestaat uit twintig man die vier trucks ter beschikking heeft. Deze onder-afdeling van de Reinigingsdienst staat onder leiding van ing Werleman van DOW en J.Maduro. Het instellen van deze "opruimingsploeg" is een onderdeel van de hulp die het Bestuurscollege van Aruba diverse instanties op Aruba wil geven in verband met de actie om Aruba schoon te houden.



In verkeer 3 gewonden

ORANJESTAD — Op de weg Kibaima - Tanki Leendert reed de bestuurder M.M. (27) die vermoedelijk teveel haast had, van de weg af tegen een tuinmuur, waarbij ook de waterleiding en planten werden vernield. De bestuurder liep kapwonden aan voorhoofd en gezicht op, terwijl de inzittende G.M. (18) eveneens een diepe kapwond bekwam. Zij werden per ambulance naar het hospitaal overgebracht, waar G.M. werd opgenomen en de bestuurder na behandeling huiswaarts kon keren.

Tijdens een ander verkeersongeval tussen twee wagens raakte een baby van drie maanden aan het hoofd gewond. De baby werd naar het hospitaal gebracht en opgenomen. Oorzaak van dit ongeval, waarbij bijna drie mille materiële schade, was dat geen voorrang werd verleend.

Gift van Aruba

ORANJESTAD — Het Dominicaanse blad "Listín Diario" berichtte dat Santo Domingo van hoge functionarissen van de MEP tien vuilniswagens ten geschenke zal krijgen. De secretaris-generaal van de Partido Revolucionario van Santo Domingo, dr José Francisco Peña, maakte dit bekend. Het bericht meldt nog dat andere landen zoals Frankrijk en Zwitserland ook zullen helpen.

Uit het bericht uit de Dominicaanse Republiek kan worden opgemaakt dat het hier gebruikte vuilniswagens betreft. Vermoedelijk zijn dit vuilniswagen, die bij de Reinigingsdienst geheel zijn afgeschreven. Het weer opknappen en repareren zou aanmerkelijk hoge bedragen vorderen.

De Amigoe had vanmorgen een gesprek met gedeputeerde Remy Zaandam over dit bericht uit Santo Domingo. De gedeputeerde stelde dat niet de MEP, maar het BC deze toezegging aan de Dominicaanse Republiek heeft gedaan. Tijdens zijn bezoek aan Santo Domingo werd de gedeputeerde verteld van de enorme moeilijkheden die bestaan ten aanzien van vuilnis ophalen. Verteld werd dat van Frankrijk tien trucks werden ontvangen. De gedeputeerde vertelde daarop de Dominicanen dat er op Aruba bij DOW tientallen afgedankte vuilniswagens staan, die reeds helemaal afgeschreven zijn en niet meer opgeknapt of gerepareerd kunnen worden dan alleen tegen prijzen die onbetaalbaar zijn. Ged. Zaandam bood Santo Domingo aan om bij DOW een kijkje te komen nemen om te zien of er wagens bij zijn die Santo Domingo nog kan gebruiken, waarbij wel duidelijk gesteld werd dat de transportkosten voor rekening van Santo Domingo zullen komen. Er is nog niemand geweest om te komen kijken. Overigens staan er bij DOW een kleine dertig afgedankte vuilniswagens, waarvoor tot op heden niemand belangstelling toonde.

Leerbewerkingscursus in maak

NOORD — Opnieuw bestaan er plannen bij het buurtcentrum Noord om een leerbewerkingscursus voor belangstellenden te houden. Reeds eerder werd met succes een dergelijke cursus gehouden, waarvan de resultaten de aandacht trokken op de tentoonstelling Arte Popular bij Instituto di Cultura Aruba. Ook ditmaal verleent Instituto di Cultura alle medewerking aan deze nieuwe cursus. De cursussen, die deze maand beginnen, zijn speciaal voor de jeugd. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Instituto di Cultura, waar de cursussen ook gegeven zullen worden.

IN SAMENWERKING met Beech Aircraft Corporation is er door Oduber Aviation Center een cursus op de Beech Kingair voor monteurs gehouden op Aruba. De geslaagden zijn: Michael Conquet, Mario van der Lee, Richard Montero, George Dammers, Hubert Provence en Orlando Hernandez. De instructeur was Tom Gurucharri. Bij de foto's: de geslaagden met hun instructeur en Harold Oduber.

Zakenvaria







ORANJESTAD — Eind van de maand zal een begin worden gemaakt met het schoonmaken van de waterleidingsbuizen op Aruba. WEB-gedeputeerde Efrain de Kort tekende hiervoor gistermiddag een contract (zie foto) met ir Leijdekkens van de Nederlandse firma RRS Holding bv, waarbij ook aanwezig waren het hoofd van het WEB, ing Chenko Yarzagaray en hoofd Algemene en Juridische Zaken, Armando Muyale. Kortgeleden gaf de firma met de zogenaamde "kogels" een demonstratie van het schoonmaken waarover de Amigoe toen berichtte. De werkzaamheden kosten ongeveer 810.000 dollar en verwacht wordt dat het werk klaar komt in negen maanden. Voor Telenoticias — het persbericht van de AVD maakte hier geen melding van — verklaarde WEB-gedeputeerde De Kort dat de totale kosten van deze grote schoonmaakbeurt van de leidingen vermoedelijk drie à vier miljoen gulden zullen zijn. Bij de 810.000 dollar komen nog de kosten van werkzaamheden van het WEB-personeel, alsmede het water dat gebruikt moet worden om door te spoelen. De schoonmaak wordt begonnen vanaf het WEB naar de rotonde in Oranjestad. De werkzaamheden zullen voornamelijk 's nachts gebeuren waarbij het publiek tijdig gewaarschuwd zal worden.

Radio programma van AVP-dames

ORANJESTAD — De dames-commissie van de AVP verzorgt evenals bij de recente Statenverkiezingen ook ditmaal weer een speciaal radio-programma voor de huismoeders van Aruba. Dit programma onder de titel No ta abo so beleefde vanmorgen tien uur haar eerste uitzending. Het zal iedere woensdagmorgen tot aan de verkiezingen worden uitgezonden. Het programma dat de huismoeders zal helpen om een idee te krijgen over de huidige campagne wordt door alle radio stations van Aruba gelijktijdig uitgezonden.

Slot competitie Softbal kampioenen tegen elkaar

ORANJESTAD — Volgende week dinsdag sluit de Aruba Softbalbond (ASB) zijn 1982/83 softbalcompetitie met een prijsuitreiking af in het Wilhelminastadion. Gespeeld wordt dan de strijd der kampioenen tussen Intag van de Kwihi-afdeling en Sabana Grandi Stars van de Watapana-league.

De meeste homeruns in deze competitie werden geslagen door Donald Rombley (Amstel), Lorenzo Koolman (ABC) en Eddy Banfield (Amstel) die twee homeruns voor hun rekening namen. Er zijn dan nog zeven spelers die ieder één homerun sloegen; totaal dus 13 homeruns in deze competitie.

Op de lijst van bestbatters staan José Dijkhoff (Aragua) en Raymundo Croes (Warawara) samen bovenaan met 29-13 en een gemiddelde van 448, gevolgd door Cornelis Rasmijn (Giovanis) met 27-12 en 44. Maikel Thiel ABC 31-13 en 419 en Rafael Hazel (Amstel) 41-17 met 415.

De beste gooiers van deze competitie waren: Raymundo Croes (Warawara) 7-1, Juan van der Linde (Intag) 5-0, Maikel Laclé (Amstel) 4-1, Marco Koolman (ABC) 3-1 en José Ras (Boulevard) 3-1.

Uitdaging

ORANJESTAD — In Tele Noticias heeft gedeputeerde Remy Zaandam gisteravond de redacteuren van de dagbladen uitgedaagd, die met veel ophef brachten dat hij zich met racisme bezig houdt in zijn verkiezingscampagne door de aandacht op de verkiezingscampagne van de negerkandidaat in Chicago te vestigen en zich daarmee te vergelijken. Indien uit dit debat mocht blijken dat hij inderdaad dit gedaan heeft, dan is de heer Zaandam bereid een maandsalaris als gedeputeerde beschikbaar te stellen voor een bepaalde liefdadigheidsinstelling. Indien mocht blijken dat er geen vuiltje aan de lucht is, dan zullen de redacteuren van deze drie dagbladen hem symbolisch één cent moeten betalen om te bewijzen dat ged. Zaandam gelijk had.

Uitslag van prijsvraag

OOK VOOR DE Amigoe-advertentie-prijsvraag bestond opmerkelijk grote belangstelling. Niet minder dan 467 inzendingen kwamen er binnen. Velen hebben begrepen dat een geldig rijbewijs, keuringskaart en verzekeringsbewijs in de auto aanwezig moeten zijn.

De eerste prijs van 100 gulden ging naar Patrick Figaroa, Washington 76, Noord.

De tweede en derde prijs, elk 25 gulden, naar I. Frank, Hooiberg 83 en Edwina Tromp, Ponton 73. Terwijl de vierde tot en met de 13e prijs, elk tien gulden naar de volgende winnaars gingen: Esteban Thiel, Bringamosa 11; Monique Scheffer, Kas Paloma 19; C. B. Nuboer, Verbindingsweg 3; Julissa Rojer, Morgenster 108; Charlene Baiz, Rooi Afó 46; Lysander Wernet, Ponton 73B; Uranie Henriquez, Bontemantelstraat 18; Olivia de Cuba, Dominicannesstraat 35; Milda Rafael, Sumpinjastraat 6 en A. Th. Koole, Barcadera 33. De winnaars krijgen hun prijs per cheque thuis gestuurd.

FTA man ook uit bestuur van hotelvakschool

ORANJESTAD — Ook de vertegenwoordiger van de FTA, de heer Krozendijk, heeft nu ontslag genomen uit het bestuur van de hotelvakschool. Het FTA-bestuur besloot hiertoe na evaluatie van de situatie, waarbij duidelijk bleek dat er in de leiding van deze school en het hotel een onhoudbare toestand is ontstaan, waarbij de indruk bestaat dat hier politiek wordt gespeeld. Zoals bekend hebben AHATA-voorzitter Jan de Ruyter en oud-vakbondsleider Clarence Richardson reeds vanwege dezelfde reden ontslag uit het bestuur genomen.

Premier Don Martina op UNA-forum:

Duur Antillen van de Vijf van groot belang

WILLEMSTAD — "Vóór uittreding van Aruba uit het Antilliaanse verband moeten de overige vijf eilanden aangeven hoe en hoe lang zij van plan zijn deel te gaan uitmaken van de Antillen van de Vijf". Zo verklaarde premier Don Martina gisteravond op een discussie-avond georganiseerd door UNA-studenten. Anders zal er naar de mening van de premier opnieuw veel tijd en energie verspild worden.

De premier was één van de sprekers op een bijeenkomst die bijzonder goed bezocht was, zowel door studenten als anderen. Mede-organisator Chester Peterson, verklaarde bij het begin van de avond dat de bedoeling van de avond was een halt toe te roepen aan de rust die was gevallen over de RTC-resultaten. Het beste bewijs dat er behoefte bestaat aan meer uitleg over de daar bereikte akkoorden was volgens hem wel de grote opkomst. Na inleidingen van Ronny Durand en Maria Plantz over geschiedenis en inhoud van de RTC-conclusies kwam oud-lid van de Commissie van Zeven, mr Miguel Pourier, aan het woord. Hij vergeleek diverse punten van uit het commissie-rapport met de uitkomst van de RTC en gaf daar zijn mening over.

In het algemeen constateerde hij dat de RTC — net als de commissie — op een paar knelpunten is blijven steken. De politieke oplossing voor dit moment die daarvoor gekozen is, maakt dat diverse andere gemaakte afspraken ook vooruitgeschoven kunnen worden. Zo heeft de status aparte van Aruba ingaande 1986 meer relief gekregen door de vaagheid waarmee de ingangsdatum van de onafhankelijkheid van dat eiland staat aangeduid.

Weinig begrip wist hij op te brengen voor de tweeeneenhalf jaar die is uitgetrokken voor de massale overdracht van allerlei bevoegdheden aan Aruba opdat het per 1 januari 1986 al als land binnen het Koninkrijk kan starten. De commissie had hier minimaal vier jaar voor uitgesproken, hoewel experts twaalf jaar noodzakelijk achtten.

De mogelijkheid van een tweede munt zat hem ook goed dwars. Hij gaat ervan uit dat er dan ook een splitsing van de goud- en deviezenvoorraad zal plaats vinden. Dat maakt de dekking van zowel de Antilliaanse gulden als de nieuwe Arubaanse munt moeilijker. Hij voorziet veel practische problemen bij uitwerking van dat idee, vooral in een kleine gemeenschap als die van de Antillen. Als er geen gemeenschappelijke munt is, ziet hij geen wegen voor een gemeenschappelijk monetaire beleid.

Inzake de levensvatbaarheid van een Antillen van de Vijf zag hij nog veel emotionele problemen in het verschiet. Maar, evenzeer acht hij, dat de tweede beste oplossing is na een Antillen van de Zes. Het zal volgens hem een kwestie van geven en nemen worden en vooral op Curaçao zal een zware wissel worden getrokken. Maar gezien de politieke wil die Curaçao op de RTC heeft blootgelegd, ziet hij daar kansen voor weggelegd. Ook nadien liet Pourier weten dat de resultaten van de RTC misschien niet de meest ideale zijn, maar na verkregen achtergrond-informatie toonde hij zich toch "gematigd optimistisch". Hij beschouwde de RTC "een doorbraak", aangezien de huidige situatie zijn onwerkbaarheid al heeft aangetoond.

Minister mr Mito Croes van Staatkundige Structuur erkende dat de bereikte compromissen op de RTC moeilijk te vertalen zijn in juridische bepalingen en hij sluit niet uit dat er hier en daar bijgesteld zal moeten worden. Over het geheel genomen ziet hij zoveel punten opgesomd onder de aangelegenheden die onder de Unie moeten gaan resorteren (waarin Aruba en de rest gaan samenwerken), dat hij weinig zag wat daar níét onder valt. Het is volgens hem ook niet zozeer de wil tot samenwerking, alswel de manier waarop, waarover wat verschillen bestaan. Ook benadrukte hij dat het een zwak punt is dat vermeden wordt om over de onafhankelijkheid na te denken en te praten vanuit een gevoel van machteloosheid. Hij pleitte voor een wijziging in die houding.

Premier Martina zei dat er iets staat te gebeuren op staatkundig gebied. Daarvan vormt de uittreding van Aruba slechts een onderdeel. Die stap zal evenwel de anderen niet onberoerd laten. Vandaar dat er een politieke discussie en besluitvorming en een consultatie van de bevolking nodig is om te weten hoe straks verder te gaan. Van belang is te weten dat het besluit om als Antillen van de Vijf door te gaan geen gebruik van het uitoefening van het zelfbeschikkingsrecht inhoudt. Wel is het de zaak om na te gaan hoe lang die vijf eilanden van plan zijn in die constellatie samen te blijven, opdat een ieder weet waar hij aan toe is en in welke richting te werken. Dat moet nog duidelijk worden vóór de uittreding van Aruba.

Hij gelooft dat niets dat door mensen gemaakt wordt, perfect is . Zo beschouwt hij de uitkomst van de RTC ook niet vlekkeloos. Maar er moet wel rekening gehouden worden met de realiteit dat Aruba d'ruit wil stappen en dat dan een Antillen van de Zes onmogelijk is.

Martina zei dat de munt het middel is voor een monetair beleid. "Dat beleid moet gemeenschappelijk gebeuren. Er is ons door experts uitgelegd, dat het er weinig toe doet of dat men één of twee munten gebruikt. Maar de duurzaamheid van de samenwerking wordt dan wel in gevaar gebracht. Er komen namelijk twee Centrale Banken, met ieder een eigen directeur. Twee mensen dus". Daar wringt de schoen, volgens de premier.

Nadien volgde nog een discussie met het publiek, maar die bracht weinig opheldering over de reeds aangekaarte zaken.

Bandendieven aangehouden

WILLEMSTAD — Een trio mannen dat bezig was de wielen van een auto los te maken is door de politie in de kraag gegrepen en achter de tralies gesloten. Een politiepatrouille zag vanochtend omstreeks half vijf op de Cas Coraweg drie mannen wegrennen en zetten de achtervolging in. Bij aanhouding van de drie bleken het de 22-jarige E.B.L., de 20-jarige C.F.G. en de 22-jarige M.M.T. te zijn. Ze bekenden dat ze juist bezig waren met het stelen van twee banden van een personenauto op het erf van een huis aan de Cas Coraweg, toen de politie kwam. De wielmoeren bleken reeds losgedraaid te zijn. De recherche stelt een verder onderzoek in.

Stemlokalen beschikbaar 12-30 april

WILLEMSTAD — Gezaghebber Ronnie Casseres heeft het hoofd van het Bevolkingsbureau in een brief meegedeeld dat tussen 12 en 30 april gelegenheid bestaat tot inrichting en ontruiming van de stemlokalen op de scholen. De kinderen, die in die specifieke lokalen les krijgen, kunnen vrijaf krijgen in de periode tussen inrichting en ontruiming van de stemlokalen. Gezaghebber Casseres legde desgevraagd aan de Amigoe uit dat dit niet betekent dat er kinderen zijn die gewoon een of twee hele weken vrij zullen krijgen. Er wordt om practische redenen zo'n lange periode ingesteld om de stemlokalen in te richten om het bevolkingsbureau de kans te geven om een aantal andere zaken, behalve het inrichten op zich, te kunnen verrichten. Casseres zei dat bijvoorbeeld sleutels van de lokalen moeten worden opgehaald om er na schooltijd in terecht te kunnen.

Hoewel vanaf 12 april (gisteren) de stemlokalen kunnen worden ingericht en dus de kinderen strikt formeel gezien vanaf vandaag al een groep kinderen thuis had moeten blijven, gebeurt dat in de praktijk nooit omdat het inrichten van de stemlokalen zelf altijd na 24 april gebeurt, zei gezaghebber Casseres. Er is dus geen sprake van dat bepaalde kinderen zomaar vakantie krijgen.

Geen klachten over SM hotel personeel

WILLEMSTAD — Bij het PR-bureau dat de belangen behartigt van Sint Maarten in de VS en Canada zijn verleden jaar geen klachten binnengekomen over de bediening in de hotels, wat betreft staf-leden en personeel in de hotels. Het aantal klachten in het algemeen daalde met ongeveer de helft in vergelijking met 1981.

Het Newyorkse toeristenbureau van Sint Maarten verwerkte verleden jaar meer dan 26 duizend verzoeken om inlichtingen en men verzond meer dan 25 duizend paketten met informatie-materiaal. Het kantoor van de Caribbean tourism association in New York, behandelde ongeveer eenzelfde aantal verzoeken, zodat Sint Maarten er goed uitspringt. Zo blijkt uit gegevens uit het Sontheimer rapport over Sint Maarten zoals gepubliceerd door het SM-blad Morning Mirror.

Dr. A.E. Niekerk: "De klanten blijven weg"

WILLEMSTAD — Onder de kop "De klanten blijven weg" doet dr A.E.Niekerk in Het Financiele Dagblad melding over de teruglopende economische activiteiten op de Antillen en Curacao in het bijzonder.

Centraal in die beschouwing (die in delen wordt gepubliceerd) staat dat de geldstroom van deviezen uit het buurland Venezuela een halt is toegeroepen. De drukte in de stad, waar eens toeristen door elkaar zwermden en zich verdrongen in de winkels, is verdwenen. "Achter de toonbanken staren verkoopsters wat moedeloos voor zich uit", schrijft hij. "Er wordt haast niet meer verkocht nu de klandizie uit het rijke buurland thuis blijft". Hij verhaalt dat Curaçao zich wel in Venezuela verkocht als de boetiek van het Caribisch gebied, maar op de keper beschouwd niet goedkoper was dan diverse andere plaatsen als Panamá of Miami of zelfs het eigen Venezolaanse eiland Margarita. "Maar de Venezolaan maakte toch graag even de oversteek en keek dan verder niet op een paar honderd bolivar meer of minder. Met een harde — eigenlijk veel te harde — bolivar was niets hem te prijzig: Tá barato, dame dos, da's goedkoop, geef me er maar twee, zo luidde de gevleugelde uitspraak van de typische Venezolaanse toerist", aldus dr Niekerk. Aruba weet de beter gesitueerde Venezolaanse toerist aan te trekken en zal naar verhouding veel minder hinder ondervinden van de terugloop in Venezolaans toerisme, ook al omdat het Amerikaans toerisme daar van groter gewicht is.

Iedereen kan dan wel beweren dat hij de Venezolaanse bui had zien aankomen, feit is dat het niet gelukt is om de Antilliaanse economie een bredere basis te geven. Aruba is dat beter gelukt een meer gediversificeerde toeristenmarkt te ontginnen, hoewel het als enige attractie een hagelwit strand is.

Dr Niekerk slaat de toeristische waarde van Curaçao erg hoog aan. Hij verhaalt van interpretaties in Hollandse en Arubaanse kringen dat het te wijten is aan het gebrek aan werklust en discipline van de donker gekleurde Curaçaoenaars dat het toch niet de gewenste vruchten afwerpt. Hij voegt er meteen aan toe: "En op het achterste van de tong blijkt dan soms over en weer een taai restantje racisme besloten te liggen".

Hij acht Curaçao cosmopolistischer, waardoor het het karakter krijgt van een roerige stad, zoals Amsterdam dat ook is, met als gevolg de moeilijke bestuurbaarheid. De kans op een weer oplaaien van een strijd als die op 30 mei 1969 wordt niet helemaal uitgesloten. Volgens Niekerk is de schrik erin gebleven. Daardoor zijn vakbondswensen ook vrij snel ingewilligd, "zelfs als de bedrijfsresultaten dat nauwelijks toelieten". Daar komen dan nog bij dat er Nederlandse verworvenheden aan toegevoegd zijn, zoals ontslagbescherming en automatische prijscompensatie, waarvoor de Curaçaose economie geen reserves had. Van een strijd tussen werkgevers- en werknemersvertegenwoordigingen om dit tot een goed einde te brengen, is op het eiland geen sprake.

Zijn conclusie is dan ook: "Een goed deel van de Antillen leeft boven zijn stand. In deze omstandigheden wordt het voor de relatief grootste particuliere werkgevers — Shell en Esso — die nu ook nog een dalende wereldoliemarkt voor zich zien, een hele toer om hun mensen aan het werk te houden". Met een onzekerheid voor de off-shore sector erbij moet de vraag gesteld worden: de lonen omlaag of een devaluatie in het voetspoor van Venezuela? Volgens Niekerk voelt de Centrale Bank meer voor het eerste, maar de werkgevers durven het niet aan (die laten het aan de overheid over om dat bindend op te leggen — RED).

Neusje

WILLEMSTAD — Tijdens de discussieavond over de conclusies van de RTC, gisteren op de UNA, sprak oud-premier Miguel Pourier zijn twijfels uit over de werkbaarheid van twee munteenheden onder één gezamenlijk beleid. Van Aruba en de Antillen van vijf eilanden.

Volgens Pourier zullen de problemen om een uniform sociaal-economisch beleid te voeren met twee verschillende munten, zo groot kunnen worden dat de Arubaanse munt best eens het neusje van de zalm zal worden voor muntenverzamelaars.

Oud-leerlingen RC bijeen

WILLEMSTAD — Een groep oud-leerlingen van het Radulphus College heeft zich verenigd om een vereniging van oud-leerlingen op te zetten om het contact tussen de oud-leerlingen te bevorderen en activiteiten op het Radulphus College te steunen. De groep initiatiefnemers bestaat uit: Orlando Cuales, Ernst Soleano, Norbert Hendrikse, Bernadette Heiligers-Halabi en Nils de Paula. Op zondag 24 april wordt een bijeenkomst georganiseerd in Hofje Rust en Burgh met om half tien 's morgens een Heilige Mis ter gelegenheid van het 35-jarige bestaan van de school. Na het uitdelen van "chukulati ku lèter" volgt een korte uiteenlegging van het ontstaan van de vereniging. Daarna is er gelegenheid om te dansen op muziek van Boy Dap. Er is onder andere ook een tentoonstelling van foto's van vroeger, waarvan ook bestellingen gedaan kunnen worden. Toegangskaarten zijn vanaf morgen 14 april verkrijgbaar tegen betaling van 25 gulden per persoon bij boekhandels Mensing Punda en Caminada, Salas, Van Dorp/Eddine Punda, Saliña en Promenade, het Radulphus College en bij Nils de Paula aan het hoofdkantoor van de Shell. De oud-leerlingen worden verzocht vóór 20 april hun kaartje te kopen.

Ondoelmatig gebruik van studieopdracht

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer heeft de vinger op de zere plek gelegd in een geval dat in het verslag 1980/1981 "een ondoelmatig gebruik van overheidsgelden" wordt genoemd.

Gerefereerd wordt naar het verlenen van een tweede studieopdracht aan een 43-jarige hoofdcommies door het eilandgebied Curaçao. Zijn eerste studieopdracht kreeg hij in 1974, de tweede in 1977. In 1981 kreeg hij de gebruikelijke enveloppe met inhoud vanwege de 25 jaren dat hij overheidsdienaar was. De tweede studieopdracht is volgens de Rekenkamer voor een richting waarvan de afdeling Personeelszaken niet gelooft dat er plaatsingsmogelijkheden voor de betrokkene zijn na afloop. In de tijd van zijn studie werd hij ook nog eens bevorderd van commies eerste klas naar hoofdcommies, hoewel hij nog niet in die eerste functie werkzaam is geweest.

Challenger over twee maanden weer ruimte in

HOUSTON — Het Amerikaans ruimteveer Challenger, dat op 9 april terugkeerde van zijn eerste reis in de ruimte, moet in zestig dagen klaar zijn voor een volgende vlucht. Dat is aanzienlijk korter dan de tijd die men nodig had om het eerste ruimteveer, de Columbia, op zijn tweede ruimtevlucht voor te bereiden, maar functionarissen bij NASA, het Amerikaans bureau voor lucht- en ruimtevaart, zijn ervan overtuigd dat het kan.

Deze haast is nodig omdat veel tijd verloren is gegaan toen men in december lekkages in de motoren van de Challenger ontdekte.

Afghaans verzet heeft weer succes tegen Russen

ISLAMABAD — Het verzet in Afghanistan heeft zeer grote hoeveelheden wapens en munitie buitgemaakt bij een aanval op een Sovjetrussisch-Afghaans militair konvooi. Dat gebeurde op 1 april ten noorden van Kaboel, zo is van Westerse diplomatieke zijde in Islamabad vernomen.

Er zouden honderden Sovjetrussische en Afghaanse militairen zijn gedood door Russische helikopters, die hun eigen mensen beschoten om te voorkomen dat zij gevangen werden genomen.

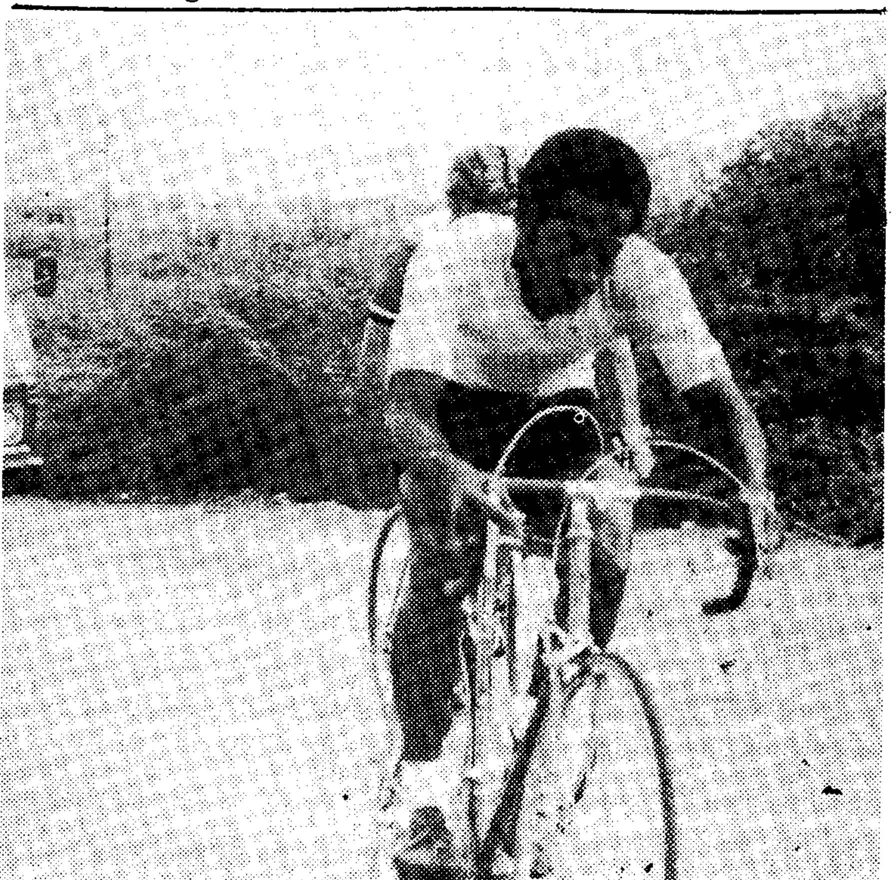
Kosten per leerling bij RK lager dan bij openbaar onderwijs

WILLEMSTAD — De kosten per leerling bij het openbaar onderwijs zijn hoger dan die bij het bijzonder onderwijs. Dat is een algemene conclusie die de Algemene Rekenkamer trekt uit een vergelijking van de cijfers tussen de verschillende onderwijstypen op Curacao.

De gegevens zijn gebaseerd op de verhouding van kosten van leermiddelen en de aantallen leerlingen vergeleken tussen het openbaar onderwijs en het RK onderwijs, dat best maatgevend voor het hele bijzondere onderwijs kan worden aangehouden. Op zowat alle onderwijs-typen, uitgezonderd VWO/HAVO, lagen de gemiddelde kosten per leerling op de katholieke scholen lager.

Er wordt wel de opmerking bij geplaatst dat uitgegaan is van de opgegeven aantallen leerlingen. "Slechts sinds kort wer[d] door de afdeling Onderwijs na[ge]gegaan of de werkelijke aantallen overeenstemmen met de op[]gaven", voegt de Rekenkamer daar als een slag om de arm aan toe.

Er is ook nagetrokken hoe het zat met de overschrijding van begrotingen. Er blijkt volgens de Kamer uitgegaan te zijn van te lage tarieven voor de leermiddelen. Dat dat toch niet tot feitelijke grote overschrijdingen op grote schaal heeft geleid komt doordat het aantal leerlingen op die begrotingen over het algemeen te hoog werd ingeschat. Daardoor werd per leerling een hoger bedrag uitgegeven dan dat begroot was. Door deze toepassing wordt echter het werkelijke kostenaspect per leerling verdoezeld, aldus de Rekenkamer. Dat moet realistischer kunnen, waarbij niet zulke verschillen optreden als nu het geval is, wordt daaraan toegevoegd.



Melis a gana den kategoria femenino

Willems di Aruba a gana 10 km organisa pa RRCK

WILLEMSTAD — E koredo Arubano Willy Willems a prolonga su kadena di triunfo den karedanan di distansia largu, ganando djadumingu ultimo e kareda di 10 km organisa pa Road Runners Club Korsou den un tempu di 35 minüt i 35 sekonde. Ku esaki ela mehora e tempu ku Ronnie dos Santos di Aruba a marka aña pasa riba e distansia aki di 35 minüt i 45 seconde. Na di dos luga a sali Merville Sulvaran di Korsou, un koredo ku ta priminti hopi pa futuro den 37 minüt i 7 sekonde i Hubert Anthony a sali di tres ku 37 minüt i 18 sekonde.

Den e kategoria di 30 pa 34 aña Henk Rutten a nota un tempu di 37.28, Rob Zuiderwier na di dos luga 38.23 i Kenneth Croes 39.11.

Den kategoria 35 pa 39 aña: 1. Manuel da Silva (Aruba) 38.24; 2. Fabian Tromp (Aruba) 38.56 i 3. Mike Snijder 41.05.

Den kategoria 40 pa 44 aña: 1. Henk Beers 39.28; 2. Isidro Adamus 41.40 i 3. Simon v.d. Hoef 44.59.

Kategoria 45 pa 49 aña: 1. Ronald Claes 41.00; 2. Norbert Hendrikse 44.59 i 3. Jan Middelkamp 45.13. Den kategoria 50 aña i mas: 1. Stoffer de Jonge 45.24; 2. Hendrik Doornkamp (Hulanda) 49.45 i 3. Padu Maduro (Aruba) 49.56. Den e kategoria di damas a sali number un: Lia Melis (Aruba) 44.45; 2. Aivia Bijlevelt 46.59 i 3. Conny Dieleman 50.50.

Un total di 75 koredo a partisipa na e eksitoso kareda aki organisa pa RRC Korsou i patronisa pa Coca Cola. E siguiente evento grandi di RRC Korsou ta e tradishonal kareda di Schottegat ku ta tuma luga na yuni i ku e aña aki ta selebra su prome lustro.

Wateroverlast in West-Duitsland

BONN — De Rijn is vandaag in Keulen buiten haar oevers getreden en heeft het oude gedeelte van de stad onder water gezet. Het Westduitse parlementsgebouw in Bonn wordt door het water bedreigd en ook in andere steden in de Bondsrepubliek hebben zich ernstige problemen voorgedaan als gevolg van het wassende water. Het parlementsgebouw is afgeschermd met zandzakken tegen het wassende water. Volgens functionarissen lopen de leiders van het land de kans door hun kantoren te moeten waden als het water nog een halve meter stijgt. In Trier, bij de grens met Luxemburg, werd de hoogste waterstand sinds 1948 bereikt, maar het water lijkt er sinds enkele uren te zakken. Alle wegen van de Bondsrepubliek naar Luxemburg zijn gesloten nadat zijarmen van de Moezel buiten hun oevers traden.

Leden Pinkstergemeente uit VS ambassade weg

MOSKOU — Zes leden van de Pinkstergemeente in de Sovjet-Unie, die bijna vijf jaar geleden hun toevlucht zochten in de Amerikaanse ambassade in Moskou, zijn naar de luchthaven van de Russische hoofdstad vertrokken om vandaar terug te vliegen naar hun woonplaats in Siberie. Een lid van deze groep verklaarde dat zij er na hun terugkeer een uitreisvisum voor Israel zullen aanvragen.

De zes leden van twee gezinnen hopen toestemming te krijgen zich bij Lydia Vatsjtsjenko te voegen, die veertien maanden geleden de ambassade verliet, naar huis terugging en een uitreisvisum kreeg. Lydia Vasjtsjenko is inmiddels in Israel. De zes Christenen zijn Lydia's ouders, twee zusters en twee buren.

De leden van de Pinkstergemeente zochten in juni 1978 hun toevlucht in de ambassade van de Verenigde Staten in de hoop hulp te krijgen voor hun emigratieplannen.

Noordzee heeft nog voor 30 jaar olie

WASHINGTON — Als de ontginning in het huidige tempo van ongeveer 2,5 miljoen vaten per dag wordt voortgezet, gaan de oliereserves in de Noordzee naar schatting nog dertig jaar mee. Tot deze conclusie komt het Amerikaanse ministerie van Energie in een rapport dat het heeft gepubliceerd onder de titel "Petroleum resources of the North Sea".

Het ministerie schat de winbare hoeveelheid olie in de nu bekende reserves in de Noordzee op 25,5 milhard vaten. Op het ogenblik worden ongeveer 2,3 miljoen vaten per dag gewonnen. Vermoedelijk zal de productie de komende jaren enigszins toenemen. Theoretisch kan er in de jaren negentig meer dan vijf miljoen vaten per dag worden gewonnen, maar dat zou de reserves te snel uitputten.

De Vreeze wint eerste open go-kart race

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag werd de eerste open race, georganiseerd door Curacao Karting Club verreden, waarbij verschillende nieuwe rijders hun entree maakten en zeer goed voor de dag kwamen.

Meer bekende rijders zoals Francisco de Freitas, Leandro Fernandez en Robert da Costa Gomez hebben ook zeer goed gereden, maar konden niet in aanmerking komen voor de prijzen, daar zij niet voldeden aan de voorschriften zoals gewicht en banden.

Toch waren het zeer spannende wedstrijden, waarbij de rijders dicht bij elkaar bleven en elkaar weinig wilden toegeven. Frits Brouwer is als derde geeindigd, ondanks een kleine aanrijding en daardoor een blessure! Bij de eerste serie kwamen aan kop Leandro Fernandez, Francisco de Freitas en Frits Brouwer met daarachter Siep de Vreeze. In de achterbaan ontstond een kleine botsing met drie rijders waardoor De Vreeze veel tijd verloor. Toch wist hij in deze serie als eerste te eindigen, met als tweede Francisco de Freitas en als derde Leandro Fernandez. In de tweede serie vielen enkele rijders door pech uit en eindigden als eerste Siep de Vreeze, als tweede Edgard Lotman en als derde Frits Brouwer. Na de derde serie was de stand als volgt:

1. Siep de Vreeze
2. Edgard Lotman
3. Frits Brouwer.

Aanstaande zondag zullen de eerste races van de Curacao Karting Club die meetellen voor de Curacaose Kampioenschappen 1983 plaatsvinden. Er zal eerst om 13.00 uur tijd worden gereden, waarna de races zullen beginnen om 14.30 uur. Dit jaar zullen er zeven races voor deze kampioenschappen worden gereden, waarvan er vijf meetellen.

Er zullen nogal wat nieuwe rijders meerijden, die al enkele maanden zeer hard aan het trainen zijn dus zal het zeker spannend worden. Een voorproefje hebben we al gehad bij de open race. Enkele namen van rijders die mee zullen rijden: Chacho Leyba, Clyd de Windt, George Til, Tony Ven en vele anderen. Iedereen is welkom op de kartingbaan op Ha[], de toegang is vrij en de bar zal zoals altijd geopend zijn. Ook zullen vier rijders van Curacao deelnemen aan de internationale races te Trinidad, waaraan zeker zeven landen zullen meedoen waaronder de Verenigde Staten.

WJC tv-program over het stemmen

WILLEMSTAD — De Willemstad Jaycees (WJC) beginnen vanavond op TeleCuraçao met een serie programma's ter motivatie van alle stemmers. Het programma begint om half acht met als thema's het eilandelijk regeringssysteem en de taken van de eilandsraadsleden. In het tweede programma wordt op 20 april gesproken over in de politiek en het actie-programma, terwijl in het laatste programma op 27 april gesproken wordt over de coalitie-regering, het systeem van stemmen en de waarde van de stem. Het doel van deze programma's is zoveel mogelijk personen te motiveren gebruik te maken van hun stemrecht. Alle programma's beginnen om half acht 's avonds op TeleCuraçao.

Nicaragua stelt bemiddeling op prijs

MANAGUA — De leider van de junta in Nicaragua, Daniel Ortega Saavreda, heeft zijn onderhoud met de vier Latijns-Amerikaanse ministers die pogen te bemiddelen in het conflict tussen Nicaragua en Honduras, als "zeer positief" omschreven.

Deze ontmoeting, waarbij ook de minister van Buitenlandse Zaken van Nicaragua, Miguel d'Escoto, aanwezig was, "toont de wens van de Latijns-Amerikanen een vreedzame oplossing van de crisis in Midden-Amerika te vinden", verklaarde Ortega. De vier ministers van Buitenlandse Zaken, Bernardo Sepalveda van Mexico, Alberto Zambrano van Venezuela, Rodrigo Lloreda van Colombia en Juan Jose Amada van Panama, zijn inmiddels doorgereisd naar El Salvador.

Heler aangehouden

WILLEMSTAD — In de aankomsthal van het vliegveld van Curacao is de 22-jarige Curacaoenaar R.V.J. aangehouden, op dinsdag omstreeks elf uur 's morgens. Hij bekende gestolen goederen (een televisietoestel met afstandsbediening) gekocht te hebben. Het onderzoek van de recherche wordt voortgezet.

LOGRANDO SU DI DOS TRIUNFO DEN BEISBOL AA 1983

Bon pitcheo di Clemencia i Clara

Cobras a laga Alpha den tereno ku skor di 7-4

WILLEMSTAD — Cobras/Banco di Caribe ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat a logra su di dos triunfo den e kampanya di beisbol AA lokal 1983. Tabata e ekipo di Alpha/Zelbo, ku ayeranochi a mira akshon pa promé bia den e kampeonato, ku a kai vensi ku skor di 7–4, kedando alabes den tereno despues di ocho inning di pelota. E partido di ayeranochi pa gran parti tabata un duelo di pitcher entre e nobatonan Angelo Clemencia di Alpha i Deron Clara pa Cobras.

Ambos pitcher ariba menshona a bai kuater inning kompletu prome di a risibi releve den e inning siguiente. Remarkabel ta ku e hoben Angelo Clemencia pa kuater inning kompletu no a permiti niun hit na su adversarionan di Cobras. Clara di su banda a tira kuater inning kompletu den gran forma, permitiendo apenas un hit i poncha sinku bateando. E lokual a resulte defisiente tabata e kantidat di seis base por bola regala.

VENTAHA

Tabata e ekipo di Alpha ku ta habri e skor den kabes di sinku anotando dos kareda. Charlton Cijntje a habri e inning ku hit den kuadro, sigui pa base por bola na Gilbert Avastia i un eror di short. Manager Tonchi Martina di Cobras ne altura aki a obta pa e relevista Rupert Straker. E siguiente bateado Ludwig Bernadina ta konekta un toke riba kua e tersera base na prome instante ta trompeka i despues intenta un tiru ku a resulta kompletamente desvia pa primera, permitiendo dos kareda.

Clemencia den bom di sinku tambe a deskontrola, permitiendo basenan yena regalando dos pasashi gratis kombina ku un eror. Ramses Sprock kende a drenta di relevo a bataya formalmente ku Rudsel Poulina pa finalmente a bolea e ultimo aki permitiendo e prome kareda di Cobras.

Alpha den di seis ta amplea e skor anotando dos kareda mas i tur kos tabata parse ku e ekipo — kampeon di aña pasa — lo a bai ku su prome triunfo den e aktual temporada.

RALLY

Cobras den bom di ocho entrada sin embargo ta rebeldia formalmente kontra Ramses Sprock kende den un prome instante a demonstra di tabata inplékabel. Rudsel Poulina ta embasa ku pasashi gratis, sigui pa hit di Hubert Martha — e prome kontra di Sprock — i "deadball" na Bencho Imperator. Van Heiningen ta empuha e di dos kareda ku roletaso pa segunda, pa despues Rudolph korta e desventaha te na 3-4 ku fly di sakrifisio.

Mark Simmons kende a drenta komo bateado emergente, finalmente ta empata e enkuentro ku hit pa left. Esaki a resulta tambe tur kos pa Sprock kende a risibi relevo di Persey Schoop kende mester a soporta no menos ku tres kareda mas prome ku ela logra sera e inning na momentu ku ya tabatin 11 or, loke a trese kune ku chief-umpire Cascarita Leonora a kanta game.

Schoop por sierto a kuminsa ku su plan di relevo den gran forma ponchando e shortstop Damley Damoen, pero despues ta dal Earl Cannister ku bala, tira un "wild pitch" kontra Clara permitiendo kareda number sinku di Cobras, pa finalmente e wordu kastiga ku hit bon pa dos kareda.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Rupert Straker, perdedó Ramses Sprock. Pa Cobras: 7 kareda; 7 hit i 5 eror. Pa Alpha: 4 kareda; 4 hit i 3 eror.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi ku e partido entre Royal Scorpions i Blue Hawks.



WILLEMSTAD — Riba e potret por mira e momento kaminda ku Mark Simmons ta dal e hit empuhando e kareda di empate pa Cobras. Finalmente Alpha a keda den tereno ku skor di 4-7.

Zege voor Nederland tegen VS in wereldbeker hockeytoernooi

KOEALA LOEMPOER — Het Nederlands dameshockeyteam heeft vanochtend in Koeala Loempoer tijdens het toernooi om de wereldbeker een van de grootste concurrenten in poule A, de Verenigde Staten met 1–0 verslagen. Het doelpunt kwam in de 51e minuut tot stand uit een strafcorner van Fieke Boekhorst.

Amsterdam 708 voetbaltoernooi

AMSTERDAM — Ajax begint in het Amsterdam 708-toernooi, dat op 12 en 14 augustus in het Olympisch Stadion wordt gehouden, tegen AS Roma, dat momenteel eerste staat in de Italiaanse competitie. Feyenoord moet het opnemen tegen Manchester United in de eerste wedstrijd op 12 augustus.

Het programma luidt als volgt: 12 augustus: Feyenoord — Manchester United en Ajax — AS Roma. 14 agustus: wedstrijd om de derde plaats en finale.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteravond gespeelde Major League Baseball wedstrijden, zijn als volgt:

NATIONAL LEAGUE

San Luis Cardenales — Pittsburgh Pirates 4—3; Philadelphia Phillies — New York Mets 4-3; Chicago Cubs — Montreal Expos 5-0; Atlanta Braves — Cincinnati Reds 4-1; San Francisco Giants — San Diego Padres 6-5; Los Angeles Dodgers — Houston Astros 3-1.

De wedstrijden die voor vandaag op het programma staan zijn: San Luis — Pittsburgh; Cincinnati — Atlanta; New York Mets — Philadelphia Phillies; San Francisco Giants — San Diego Padres; Houston Astros — Los Angeles Dodgers.

AMERICAN LEAGUE

Milwaukee Brewers — Toronto Blue Jays 6-5; Detroit Tigers — New York Yankees 13-2; Texas Rangers — Cleveland Indians 2-1; Baltimore Orioles — Chicago White Sox 10-8; Kansas City Royals — Boston Red Sox 5-1; Saettle Mariners — California Angels 8-1; Oakland Athletics — Minnesota Twins 4-3.

Het programma voor vandaag is: Texas Rangers — Cleveland Indians; Milwaukee Brewers — Toronto Blue Jays; Minnesota Twins — Oakland Athletics; Detroit Tigers — Yankees; Boston Red Sox — Kansas City Royals; Seattle Mariners — California Angels.

FIFA onderzoek naar stadions

MEXICO — De commissie van de Internationale Voetbalbond (FIFA), die de aanvraag van Mexico voor de organisatie van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1986 onderzoekt, heeft dinsdag enkele stadions geïnspecteerd. De commissie bezocht eerst het stadion in het ongeveer 70 kilometer ten westen van Mexico-stad gelegen Toluca. Het 32.000 plaatsen tellende stadion maakte een slechte indruk op de commissie, die oordeelde dat het ongeschikt is voor het wereldkampioenschap.

Later bekeek de commissie het Azteken- en Olympisch Stadion in de Mexicaanse hoofdstad. Beide stadions, die respectievelijk 110.000 en 80.000 toeschouwers kunnen bevatten, voldeden — op enkele kleine details na — aan de wensen van de commissie. De commissie wil in totaal twaalf stadions bekijken en verder onderzoeken of de infrastructuur voldoet aan de eisen die voor een wereldkampioenschap worden gesteld. Mexico was in 1970 reeds organisator van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal. Het land uit Midden-Amerika, dat zich met de Verenigde Staten en Canada kandidaat heeft gesteld, heeft volgens insiders de beste kans de organisatie daadwerkelijk toegewezen te krijgen.

Jeugd tennis toernooi

WILLEMSTAD — Dit jaar zullen MacDonald's en Pepsi Cola wederom het jeugdtennistoernooi georganiseerd door de jeugdcommissie van de CLTB sponsoren. Net als verleden jaar worden de spelers naar sterkte en leeftijd in verschillende poules verdeeld. Er wordt gespeeld met MacDonald's ballen.

Op 7 mei's morgens om 9 uur zal "Mr MacDonald himself" dit toernooi openen. Hij komt hiervoor uit de United States over. Inschrijfformulieren kunnen op MacDonald's te Saliña worden opgehaald en ook aldaar worden gedeponeerd. Laatste datum van inschrijving is 22 april. De schema's en T-shirts kunnen op 5 mei om 5 uur 's middags te Rust en Burgh worden opgehaald. Er zal zoveel mogelijk alleen op zaterdagen worden gespeeld. Wedstrijdleidster is mevrouw Sheeser.

Opbrengst mogelijk boven de 40 duizend

CZB zwemmarathon wederom een succes

WILLEMSTAD — Rond de fl. 39.000,- was de opbrengst van de zwemmarathon die de CZB het vorig jaar organiseerde en het ziet er naar uit dat die opbrengst dit jaar nog overtroffen is door de tweede zwemmarathon die afgelopen zaterdag in SDK gehouden werd. Een opbrengst, waarvan 75% de zes verenigingen ten goede komt en 25% naar de CZB-kas gaat die hiermee o.a. het elektronisch tijdwaarnemingssysteem wil uitbreiden met een displaypanel. Daarmee zal in de toekomst bij wedstrijden direct voor zwemmers en publiek af te lezen zijn welke tijden er gezwommen zijn. Ook wil de bond er mee bijdragen in de kosten, verbonden aan de deelname van een Curaçaose zwemdelegatie van ongeveer 70 zwemmers in alle leeftijden aan wedstrijden in de Dominicaanse Republiek georganiseerd door de club "Los Caimanes del Caribe". De beslissing dat 75% van de opbrengst naar de verenigingen gaat, is onder meer gebaseerd op de gedachte dat en op deze manier, gezamenlijk, georganiseerde fundraising, voor de verenigingen het meest effectief zou zijn.

De stemming afgelopen zaterdag was grandioos. Om vijf uur werd er begonnen met een defilé waarbij het aanzien van de 200 deelnemers, gestoken in fleurige club T-shirts of uniformen de moeite waard was. CZB-voorzitter Ed Solomon hield een korte toespraak waarin hij onder anderen uiteenzette hoe de zwemmarathon — in de VS bekend als Swim-a-thon — twee jaar geleden op Curaçao geintroduceerd werd door de Amerikaanse zwemcoach Ron Ganslein, die indertijd bij de vereniging Sithoc de leiding had. In verenigingsverband bleek deze marathon direct een succes, waarna de CZB vorig jaar besloot het ook eens te proberen. Van het toen geboekte resultaat, de aanschaf van het elektronisch tijdwaarnemingssysteem mag nu wel gezegd worden dat het zwemmen op Curaçao daarmee een nieuwe fase van ontwikkeling is ingegaan.

Hij toonde zich verheugd over het feit dat dit jaar de deelname aan de marathon bijna verdubbeld was en prees hiervoor het beleid van de verenigingen. Een bijzonder woord en dank sprak hij uit aan de marathoncommissie voor het vele werk dat men verzet had, de sponsors en "last but not least" de zwemmers.

Na de woorden van de voorzitter richtte de gedeputeerde van Sportzaken, Winston Lourens, zich tot het publiek. Hij benadrukte dat de tijd die zovelen belangeloos ter beschikking stellen van de sport en de ontwikkeling van onze jeugd alleen maar gegeven kan worden als er met liefde gewerkt wordt. Hij sprak de mening uit dat de zwembond met haar beleid ten aanzien van de zwemsport op de goede weg was en eindigde met iedereen veel succes toe te wensen.

Door first runner-up sportkoningin Zulia Reenis werd toen het startsignaal gegeven voor een estafette waarbij de 4 zwemslagen voor het publiek gedemonstreerd werden en in tussentijd maakten de jongste zwemmertjes zich klaar voor hun uur marathon-zwemmen. Dit uur bleek al een indicatie dat de opbrengst die avond groot zou worden, de allerkleinsten bleken nl. al goed voor ongeveer fl. 10.000,-, waaraan Jaska Rademaker, Sithoc, met een bedrag van fl. 41,30 per baan aan sponsors, voor ruim fl. 1.700,- had bijgedragen. Het tweede uur werd er gezwommen door de categorie 9/10 jaar, prijzen werden later uitgereikt aan de kinderen die het hoogste aantal banen in hun groep hadden gezwommen, bij 8 jaar en jonger Therese Fraai, Sithoc, en de tweelingbroers Ryan en Garrick Jansen, Sithoc, respectievelijk 44 en 66 banen. Bij 9/10 jaar Ingeborg Maas, Dolfijnen, 68 banen en Michael Strijbosch, Sithoc, samen met Sean de Castro, Dolfijnen, beiden met 74 banen. Toen ze hun aandeel geleverd hadden, konden de kleintjes zich die avond verder naar hartelust vermaken met de grabbelton en de goochelaar Heroudini, die een prachtshow van bijna een uur verzorgde.

Voor het oudere publiek was er het optreden van de groep de Crazy Dancers, dat bijzonder in de smaak viel en een Taekwondo show verzorgd door de Taekwondo-bond, later op de avond trad de folkloristische groep "Nos Progreso" op. Ceremoniemeester Aleid Tiemersma, bijgestaan door Clark de Windt, kweet zich uitstekend van haar taak en hield het publiek van alle ontwikkelingen op de hoogte.

Nadat de 11- en 12-jarigen en ook de meeste 14-jarigen gezwommen hadden, waarbij Elise Krijnen, Asiento, met 80 banen en Lyongo Juliana en Ronald Lau, beiden Sithoc, zich onderscheidden in de groep 11/12 jaar, was om 10.15 uur de beurt aan de "sterksten", de zwemmers die behalve door zelf gezochte sponsors, ook nog gesponsord waren door bedrijven en waarvan vele vertegenwoordigers zich op de tribune bevonden om de prestaties van "hun" zwemmers gade te slaan.

De verwachtingen dat er dit jaar méér dan 100 banen gezwommen zouden worden, werden niet beantwoord. De zwemmers Andrew Solomon van Sithoc en Evert Kroon van Asiento haalden op 100 m na, de 5 km, 98 banen! Naar mening van assistent Sithoc-trainer Glenn Kross, die vorig jaar Andrew naar de 100 banen coachte, was dit te wijten aan het feit dat de baan waarin deze zwemmers zich bevonden te vol was, 7 zwemmers, om tot een optimale prestatie te komen.

In de categorie 13/14 jaar waren de winnaars Richard Majoor (A), Michael Fraai (S), Hilton Woods (B) en Tom Smink (A), 89 banen. Bij de meisjes: Josee Krijnen, Monika Kolen, Inge Verton, alle drie van Asiento en Giana Prinsen van Sithoc met elk 78 banen; 15/17 jaar: Petra Bekaert, Asiento, 86 banen, Evert Kroon, Asiento, en Andrew Solomon, Sithoc, 98 banen en bij de dames: Marielle Goudberg, Asiento, en Vernon Tore, Sithoc, met respectievelijk 86 en 92 banen.

De prijs voor het hoogste aantal zelfgezochte sponsors komt toe aan Horace Hinds, Sithoc, met 120 sponsors, die voor het hoogste bedrag aan zelfgezochte sponsors, aan Mickey Strijbosch, die voor fl. 42,85 per baan gesponsord was, wat een opbrengst gaf van fl. 3.085,20. Van de loting is de vijfde prijs, die op nummer 289 viel, nog niet afgehaald. De deurprijs, een kadobon ter waarde van fl. 100,- van Spritzer is gevallen op nr. 656, die van fl. 50,- op no.567, de kinderprijs op nr. 813 en zijn af te halen bij de heer T.Volmerink, penningmeester van de CZB, Kaya Kokolishi 89, tel.: 76319. De organisatoren kunnen met voldoening terugzien op een geslaagd evenement.





WILLEMSTAD - De tweede zwem-marathon die afgelopen zaterdag werd georganiseerd door de Curacaose Zwem Bond kan ongetwijfeld als een groot succes beschouwd worden. Wat de totale financiële opbrengst is, is nog niet bekend. Wel hebben de verschillende zwemmers in totaal zeker meer dan 300 banen gezwommen. Op de fotocombinatie het moment waarop plaatsvervangster sportkoningin, mejuffrouw Reenis, aan Ingeborg Maas (68 banen), Sean de Castro en Michael Strijbosch beiden 72 banen een prijs overhandigd voor hun uitstekende prestatie.

Ruim 433 deelnemers

Bekaert en Kroon winnaars 2½ km zwemtocht Asiento

WILLEMSTAD — Tweede Paasdag, traditiegetrouw de dag waarop Asiento haar zwemtocht over het Spaanse Water organiseert. Begonnen in 1954 als een onderling wedstrijdje tussen een aantal Asiento-leden is deze tocht in de loop der jaren uitgegroeid tot één van de grootste jaarlijkse evenementen op zwemgebied.

Ook voor deze 29e editie was de belangstelling weer groot. In 1980 werd een rekord aantal van 337 deelnemers genoteerd, nu werd dit aantal ruim overschreden. Toen de inschrijving sloot waren niet minder dan 433 deelnemers ingeschreven, verdeeld over 94 wedstrijdzwemmers en 331 tourzwemmers, waarvan de jongste 7 jaar was en de oudste 73 jaar!

Om kwart over twee vertrok de lichter met alle zwemmers richting Barbara Beach, gevolgd door een ware vloot van boten om de zwemmers te begeleiden en eventueel te helpen.

Nadat de wedstrijdzwemmers waren gestart gingen vier minuten later de tourzwemmers te water. Nog voordat de ingang naar de stormplas bereikt was, was het zwemmersveld al in groepjes uiteengevallen, aangevoerd door het drietal grootste kanshebbers: Evert Kroon, Andrew Solomon, de winnaar van 1981 en Alex Zwiers.

Daarachter vochten Vernon Toré en Hilton Woods om aansluiting te krijgen bij de kopgroep met in hun kielzog Richard Majoor en Gerard Zwiers. Ter hoogte van de boei Zeeverkenners lukte het de laatsten aansluiting te krijgen bij hun twee voorgangers en werd gezamenlijk de jacht ingezet naar de kopgroep van drie, die zich echter niet liet verrassen en voldoende afstand hield.

Bij de finish bleek Evert Kroon de langste adem te hebben door in de laatste honderd meter twee lengten voorsprong te nemen en als eerste aan te tikken in een tijd van 31.36.5 gevolgd als tweede door Andrew Solomon in 31.40.7 die in de eindsprint net won van Alex Zwiers die finishte in 31.41.1.

Bij de dames, die zich geducht weerden tussen de heren, werd Petra Bekaert eerste in een tijd van 34.28.7, gevolgd door de winnares van 1980 en 1981 Mariella Goudberg in 34.45.9, terwijl Giana Prinsen als derde aantikte in 36.20.6. In een steeds groeiende stroom kwamen de deelnemers binnen en toen twee uren na de start de wedstrijd sloot was iedereen binnen. Van het totaal aan gestarte deelnemers werden slechts 3 uitvallers geteld die door de begeleidende boten veilig aan wal werden gebracht.

Mede dank zij de onontbeerlijke hulp van de Marine en de Citizen Rescue Organisation (CITRO), die samen met particulieren volgboten beschikbaar stelden, was ook deze editie van de 2 1/2 km. zwemtocht een succes en een bewijs dat de zwemsport op Curaçao springlevend is.

CuKarBo

WILLEMSTAD — Djamars, dia 5 di aprèl a elegí un direktiva nobo pa CuKarBo (Curaçao-se Karate Bond).

E miembronan elegí ta: Eustacio Anthony-presidente, Merick Regales-vise-presidente, Ronald Lauffer-tesorero, Irene Dick-sekretaria, Hubert Hansen-komisario di material, Aquiles Reenis-komisario téknico, Harrison Hariquez-komisario di training i réfri.

Aktualmente CuKarBo tin 8 skol di karate afiliá, loke a enserá 329 miembro. Riba e programa di aña tin varios kampeonato di hopi importancia; nan ta entre otro: kampeonato interinsular pa junior i senior; kampeonato hubenil di Caribe na Republica Dominicana; kampeonato mundial pa senior na Hulanda; kampeonato Caribe pa senior na Venezuela. Pronto CuKarBo lo bini ku informashon riba e kampeonatonan enkuestion.

Direktiva nobo di Curaçaose Karate Bond lo hasi tur lokual ta su alkanse pa sigui engrandesé e deporte di karate.

Bridge club "Korsou"

WILLEMSTAD — De uitslag van de tweede competitieavond bij Bridge club "Korsou" van afgelopen vrijdag is als volgt: Heren Moenir Alam — Brown 65.05%; Heren van der Pol — Van den Ende 56.38%; Heren Vos — Beerman 56.12%; Echtpaar De Jong 56.12%; Echtpaar Van Hellenberg — Hubar 54.85%; Dames Deelstra — Wosikowski 54.59%; Dames Geenen — Bergsma 53.06%; Heren Boxhoorn — Van der Vos 52.30%; Heren Koper — Serphos 51.02%; Heren Neele — Van Krimpen 50.51%; Dames Henriques — Schnitger 50.00%.

De overige paren behaalden minder dan 50%. De eerstvolgende competitieavond wordt gehouden op aanstaande vrijdag te Scherpenheuvel om 8.00 uur precies.

Direktiva nobo pa CUSCA

WILLEMSTAD — Despues di e elekshon di dia 5 di mart ultimo durante e reunion general anual di CUSCA (Curaçaos Umpire and Scorer Association), e siguiente personanan a keda elegi pa forma parti di direktiva:

Hubert Fleming presidente; Francisco „Manny" Magdalena tesorero; Ronald „Ronny" Winklaar sekretario i alabes vise-presidente i di dos tesorero; Warren Lourens di dos sekretario i Lucien Monkou komisario general.

Sekretariado di CUSCA lo regarda entrante e fecha ariba menshoná bou di Ronny Winklaar, kende por ser lokalisá na e siguiente direkshonnan: na kas Thorenquest 105, tel.: 84888; na trabou Bureau Domeinbeheer, Schouwburgweg z/n tel. 76588.

WEST PALM BEACH, FLORIDA — De beroemde oud-baseballer Henk Arron heeft bekendgemaakt een brief te zullen richten aan de eigenaren van de clubs in de Mayor Leagues om te vragen hem te benoemen tot baseball-commissioner, in de plaats van de aftredende Bowie Kuhn.

leerkrachten en leerlingen van de divi-divi-, alb. schweitzer- en marnixscholen brengen de

MUSICAL

MEXICO, O MEXICO

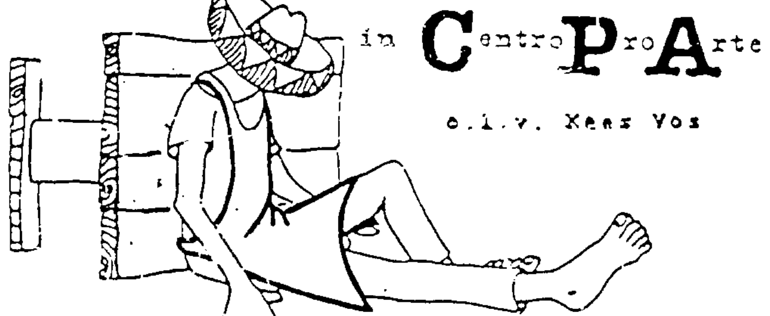
zang muziek toneel dans

op 15, 16, 22, 23 april.

in Centro Pro Arte

C P A

o.l.v. Kees Vos



Kaarten à ƒ 10,= bij Zuikertuintje, Mensing's Caminada en aan de kassa van CPA.
Aanvang: half negen.

Matinee op 16 en 23 april om half vier.
Kaarten alléén aan de kassa van CPA à ƒ 7,50 t/m 12 jaar ƒ 10,— voor ouderen.

Opbrengst t.b.v. minderbedeelde jeugd op Curaçao.

INVESTERINGSKAPITAAL GEVRAAGD

Looptijd 1 jaar.
Bedragen in veelvouden van f. 1.000,—.
Interest 20% per jaar.

Brieven onder nr. 32, buro van dit blad Curacao.

Te koop wegens over compleet

BESTELWAGEN "SIMCA" 1977

f. 3200.—.

Bellen kantooruren Tel.: 611151

TE HUUR AANGEBODEN
Pas afgebouwd

STENEN HUIS

gemeubileerd, per 1 juni 1983.
Liefst twee jaar vooruitbetaling.
Brieven onder letter B. bureau van dit blad. Cur.



TE HUUR:

KANTOOR-RUIMTE

In omgeving Schottegatweg Oost.
Voor verdere inlichtingen: Tel. no. 76622.

Voor al Uw vakantie- en zakenreizen

KROONVLAG TRAVEL

Breedestraat 39

ARUBA 24777

Curacao 612072 611547

TE KOOP

TERREIN

1260 m2, te Kaya Jan Thiel met panoramisch uitzicht.

Inl.: Tel. 36056

MITS CURACAO N.V.

vraagt te huur per juli - augustus 1983

DIREKTIE-WONING

met 4 slaapkamers, rustige ligging.

Aanbiedingen: Telefoon: 89900

Voor de aanstaande MADRINA'S en PADRINO'S ontvangen een mooie sortering

DEFTIGE SCHOENEN

Speciaal voor de komende COMMUNIEFEESTEN.

„Footlights"
Voorkant Labadera Plaza
Sta. Rosaweg

I.I.I. INTERNATIONAL INSURANCE INVESTORS N.V.

Notice of the Annual General Meeting of Shareholders to be held on May 20, 1983

TO THE SHAREHOLDERS OF I.I.I. INTERNATIONAL INSURANCE INVESTORS N.V.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of I.I.I. International Insurance Investors N.V. (the "Company") will be held at the Cupecoy Hotel in St. Maarten, Netherlands Antilles on May 20, 1983 at 10:00 A.M. Netherlands Antilles time for considering the following agenda:

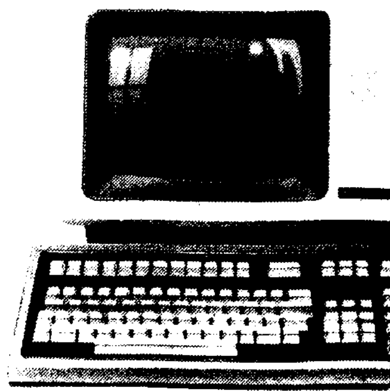
1) Consideration of the report of the Managing Board
2) Consideration and approval of the profit and loss account for the financial year from January 1, 1982 to December 31, 1982
3) For the election or reelection of four class B Managing Directors
4) To accept the resignation of S.R.S. Management Antilles N.V. as a class C Managing Director and to elect Curacao Corporation Company N.V. as Managing Director in its stead
5) For the appointment of an independant chartered accountant for the year ending December 31, 1983.
6) To amend Article 8 (2) of the articles of Incorporation to comply with the provisions of Article 8 (1)
7) The transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Holders of bearer shares, in order to exercise their rights at the meeting must establish their ownership of such shares in a manner satisfactory to the Chairman of the Meeting. Nevertheless, they may establish such ownership by depositing such shares (or a Certificate of Deposit of such shares satisfactory to the Managing Board) at the offices of J. Henry Schroder Wagg & Co., Limited, 120 Cheapside, London EC2V 6DS, England against written receipt, not later than five days prior to the date of the meeting and by producing this receipt at the meeting. Shareholders may be represented at the meeting by written proxy enpowered in a letter.

Dated: March 29, 1983

NOTICE GIVEN ON BEHALF OF MANAGING BOARD

BASIC COMPUTER COURSE



A smashing success to be repeated by popular demand !!! A unique combination that blends theory and hands-on-terminal practical applications for people who want to learn about computers.

BASIC LEVEL 1

Starting date : April 18, Ten consecutive, mondays from 6.30 p.m. to 10 p.m.
Prerequisite : Interest in learning about computer and programming.

BASIC LEVEL 2

Starting date : April 19, Ten consecutive, Tuesdays from 6.30 p.m. to 10.00 p.m.
Prerequisite : Basic Level 1 succesfully completed.

BASIC LEVEL 3

Starting date : April 21, Ten consecutive, Thursdays from 6:30 p.m. to 10.00 p.m.
Prerequisite : Basic level 2 succesfully completed

Where : At the University of the Netherlands Antilles (U.N.A.) - Jan Noorduynweg no. 111.
By whom : Experienced university teachers with many years of teaching experience the field.

Registration and further information at UNA on Saturday April 16, 1983 from 10.00 a.m. to 12.00 noon.

ATTENTION : Registration limited. Selection in each course will be on the basis of First Come, First Served !!!

Furukawa WHEEL LOADER FL70A

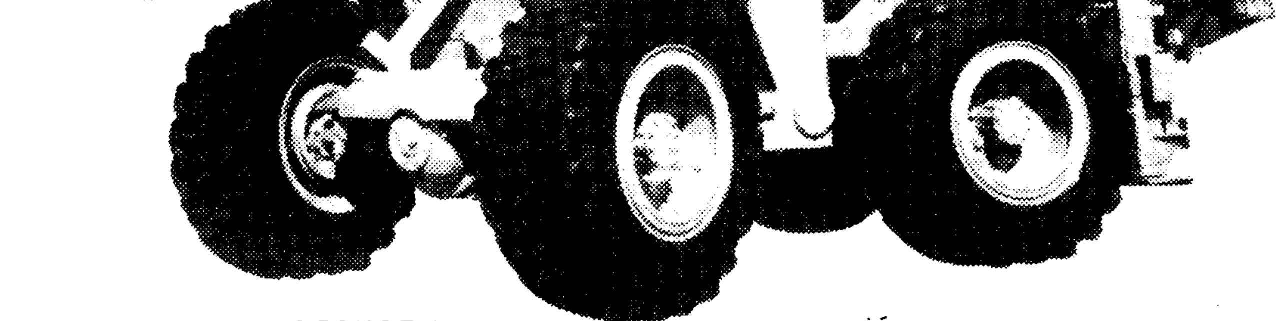
• WIDE-BASE TIRE (OPTION)

The standard tire and wide-base tire can freely be selected
Standard tire 10.00—20 8 PR
Wide-base tire 42 x 17 20 6 PR
Because of the wide-base tire being mounted, stability of the machine is high and ground pressure is low
Thus, the machine can display its fullest function even in a work on soft ground and or digging work.

Wij doen al het mogelijke om de markt op peil te brengen.

Prijs
Slechts
f. 76.500,—

Onze prijzen zijn het laagst en onze produkten zijn van superieure kwaliteit!! Het is ongelooflijk - maar waar!!



AANNEMERS- CONSTRUCTIE- EN GRAAFWERKERS: LOADER / BACKHOE
Kijk naar onze prijs bovenvermeld!
Plaats vandaag nog Uw order bij:

FREDERIK TRADING Co., N.V. Caracasbaaiweg 49
Tel.: 78742 — 78761 — 78763



Doe mee met de grandioze campagne van „FRISIANA" instant melk met fabelachtige prijzen!

Eerste prijs f. 1000,—
3 prijzen van f. 200,—
4 prijzen van f. 100,—
Trekking in de „Show di Job"

Frisiana, die gezonde Hollandse melk, houdt een grandioze kampagne! Gedurende de maanden maart, april, mei en juni wordt maandelijks Fl. 2000,— aan cash prijzen verloot. Op ieder deksel van de Frisiana melkpoeder zit een sticker; voor het deksel van het grote blik krijgt U 3 loten en voor die van het kleine blik 1 lot.

LEVER UW DEKSELS IN BIJ:

* ESPERAMOS SUPERMARKET (Jan Noorduynweg)
* CASA HOLANDESA (Breedestraat Otr.)
* CENTRAL MADEIRENSE (Schottegatweg Oost)
* VREUGDENHIL
* CHAU SUPERMARKET (Santa Rosa)
* CHANO SUPERMARKET (Montagne)

Distributeur:

F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.
SCHUBAPPELWEG Z/N
TEL.: 614588

POSNER

POSNER'S AGENCIES CURACAO N.V.
Salinja 137 P.O. Box 580

Wij zoeken kontakt met gegadigden voor de funktie van:

ASSISTENT VERKOOPLEIDER

In onze nieuw gestruktureerde verkooporganisatie zal deze funktionaris belast worden met de verantwoordelijkheid voor de verkoopactiviteiten op Curacao.

Voor deze positie zoeken wij kandidaten van 30 tot 40 jaar met een zeer dynamische persoonlijkheid en een opleiding op middelbare school nivo. Uitgebreide ervaring in de verkoop beschouwen wij als noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto te richten aan Postbus No. 580, Alhier.

KOLEKSHONA E MUNDU DI COCA-COLA

Awor bo por kolekshona e 7 diferente glasnan di e mundu di Coca-Cola,

kambiando tapa di:
CANADA DRY,
FRIA,
COCA-COLA i
FANTA

Pa kada 5 tapa marká ku "glas" of 2 tapa di liter di Coca-Cola of Fanta sin marka, huntu ku fls. 1,00 bo por haña un bunita glas di e mundu di Coca-Cola.

Pa kada tapa marká "regalo" bo ta haña komplétamente gratis e glas Internashonal speshal di Coca-Cola.

Kambia tur Bo tapanan na truck di Coca-Cola of na fábrika di Coca-Cola na Nieuwe Haven, tel.: 613311.

WORLD IN A NUTSHELL

[W]ASHINGTON — Presi[dent] Ronald Reagan called on [Palest]inian leaders to make a [bold] and courageous move to [end] violence between Arabs [and] Israelis by giving support [to] his faltering Middle East [peace] initiative. The choices [facing] the Palestinian leaders [are] clear — either the status [quo] and the continued frustra[tion] of their peoples' aspirations [or a] bold and courageous move [to bre]ak the deadlock", Reagan [said] in an arrival ceremony for [the] Sultan of Oman, Qaboos [bin] Said.

[TE]L AVIV — Israel's Chief [of Sta]ff, Lt. Gen. Raphael Ey[tan] said that Israel should es[tablish] 100 new settlements in [the o]ccupied West Bank, Israel [radio] reported. Addressing Par[liamen]t's Foreign Affairs and [Secur]ity Committee, the officer [report]edly recommended that [ne]w settlements be built for [every] stone that the Arabs [thro]w in the West Bank".

[LO]S ANGELES — Gan[dhi] topped all contenders at this year's Academy Awards with eight Oscars and became the second straight British film to win as best picture. Ben Kingsley was named best actor of 1982 for his portrayal of the late Mohandas Gandhi and Richard Attenborough was named best director Monday night. Best actress honors went to Meryl Streep, the concentration camp survivor seeking a new life in America in "Sophie's Choice".

WASHINGTON — West German Chancellor Helmut Kohl flies here this week for talks Friday with President Ronald Reagan and other American Leaders on issues ranging from the economy to the arms race. Kohl will be the first of several leaders of industrialized democracies who will meet with Reagan before the annual seven-nation economic summit in Williamsburg, Virginia, in late May.

PEKING — Vietnamese troops poured more than 3,100 rounds of light arms and artillery fire into Chinese border communes, China's official Xinhua News Agency said Tuesday. The charges followed a strong protest China lodged with the Vietnamese embassy on Sunday, accusing Vietnam of intensifying armed provocations and killing or wounding 14 Chinese in March.

HONOLULU — Two downed US Navy fliers who spent more than 15 hours in the water after their A—4 jet ditched in the Pacific Ocean were rescued by a freighter Tuesday, but one of the two Coast Guardsmen who parachuted to their aid was missing, authorities said.

MOSCOW — The six remaining Pentecostalists in the US Embassy left the compound Tuesday after a five-year stay and prepared to fly back to their hometown in Siberia to file applications for exit visas, US officials said. The six believe they will receive the visas, ending a 20— year battle to get out of the Soviet Union, group member Lilia Vashchenko, 25, said.

ISLAMABAD — Soviet troops suffered "severe losses" in a clash with guerrillas last week in the Shomali area north of Kabul, Western diplomatic sources said Tuesday. The sources said fighting occurred when Moslem resistance fighters ambushed a military convoy on a road between the towns of Nejreb and Tajab to the south of the Panjsher valley, about 70 miles north of the capital.

BUENOS AIRES — Ex-president Leopoldo Galtieri waited at his apartment Tuesday for a [illegible] manders. The official news agency Telam said the Army Commander in Chief, Gen. Cristino Nicolaides, ordered his predecessor put under detention for 60 days because of Galtieri's published criticism of the performance of other Argentine officers in the 74-day war with Britain.

A muri cristianamente

Sra. Vda. Claverina Juliana de Lannoy-Romer

(mejor conoci como Claba)

Na nomber di su yunan:

Ina van Dusschoten-de Lannoy i famia (Hulanda)
Watty de Lannoy (Daal) y famia
Gisela Kouwenhoven-de Lannoy y famia (Hulanda)
Ella Doerga-de Lannoy i famia (Hulanda)
Georgine de Lannoy

Su yunan di kriansa: Therese de Lannoy i yunan
Vilma de Windt de Lannoy i yunan
Minguel de Lannoy i famia (Berg)
Donny de Lannoy i famia (Broos)
Oscar de Lannoy-R. Britt

Su rumanan: Rosabella Römer i famia (Hulanda)
Ernesto Römer i famia
Wilfrido Römer i famia
Elsa Römer
Edna Pinedo-Römer i famia
Aida Römer i famia
Clarck Römer i famia
Aurora Römer

Su cuña: Remigia (Chaya) Pinedo i famia

Demas famianan: Salsbach, Broos, Daal, Bloeiman, Harris, The Three Voices & Co.

Nos ta invita tur amigu i conocinan na akto di entiero cual lo tuma luga djaweps 14 di april 1983 pa 4:30 p.m. na Botteller.
Ta ricibi bishita di condolencia for di 1'or di merdia na Kapia Ardiente na Botteller.
Despwes di entiero no ta ricibi bishita di condolensha na kas.

Overweldigend waren de zeer vele blijken van sympathie, die ik mocht ondervinden bij het plotselinge heengaan van mijn lieve man

Lourens Hendrik Schotborgh.

Zeer velen waren aanwezig bij de teraardebestelling en zonden bloemen en telegrammen.
Helaas is het mij niet mogelijk een ieder hiervoor persoonlijk te bedanken.
Weest U er echter van overtuigd, dat Uw medeleven mij tot grote steun is geweest.
Langs deze weg wil ik daarom, mede namens mijn kinderen, kleinkinderen en verdere familieleden, mijn dankbaarheid voor de betoonde belangstelling tot uitdrukking brengen.

Curacao, 13 april 1983.
C.M. SCHOTBORGH-VAN MEETEREN.

Tot mijn spijt kunnen bezoeken van rouwbeklag niet meer worden afgewacht.

Na nomber di su señora: Adelinda Nisbet - Lacle

Su junan: Rien y Gity van den Bosch-Nisbet
Aquiles y Joan Croes-Nisbet
Winchie y Desiree Nisbet-Arends
Hobby y Helene Nisbet-Croes
Henry y Genny Vrolijk-Nisbet

Su ruman: Maud Nisbet y demas famia

ta participa fallecimento di

WINSTON NISBET

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 14 april pa 4.30 saliendo for di Dominicanessenstraat 23 pa santana catolica den Boerhavestraat na Playa.

[..]rbij [..] wij [..] bedanken voor de [..] attenties, die we [..] gedurende de ziekte en het [..] van mijn [..]

Eric A. Kruythoff

[..] 14 april 6.30 uur p.m. wordt een [..] gedragen voor zijn zielerust in de [..]

Namens de familie

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nf. price, to be spent at the sponsor AUGUSTINUS BOEKHANDEL is:

A.Martis
Cassandraweg [..]
Curacao

He/She has to attend to the office of Amigoe at the Scherpenheuvel z/n and his/her prise will be fixed (till 3'o clock in the afternoon).

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Those who want to participate must be aware of the fact that it is imperative to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participant to use an encyclopedia if one is not sure.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.

Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon [..] Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 118, on Bonaire P.O. Box 122, on Curacao P.O. Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

High and Mighty

WORD SLEUTH ● The East

D A I B A N N L S I A R D A M
A T O K Y T E A S A I G O N Z
Z I R B A T O R T O Y K D I K
K K T N H B K T I Z I A R A O
Y K O O A H U K I A C B B Y R
O D [..] M C M A Y C D U K A D
Y T Y N L A O A A O I O N A H
K A E A H P A R D H T G K T G
O T C C I H S R O O O O O K
T M A R T A B I Z O A R T Y A
[..] H Y A B R E Z N Y O S E K R

Last week's unlisted clue: [..]

Find the listed words in the diagram. They run in all directions [..]. Unlisted word: OH IT'S A CITY IN [..]

Hanoi
Kabul
Tripoli

© 1983 King Features Syndicate, Inc.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	64 1/2 - 1/4		I.B.M.	107	3/8
Asa Ltd.	68 1/4	unch	I.T.T.	37 5/8	unch
Anacomp	20 3/4 +	1/4	K.L.M.	54 1/4	unch
Beatrice Fds.	26 1/2 +	1/4	Merck	83 1/2 -	3/8
Burroughs	45 5/8 +	5/8	Motorola	106 1/2 +	1 3/4
Comsat	67 5/8 -	1 3/4	N.C.R.	108 3/8 +	3/4
Coca Cola	56 1/2 -	3/4	Pepsico	36	unch
Disney	84 3/8 +	1 7/8	Pogo Prod.	20 1/8 -	1/4
Dome Mines	18 7/8 -	1/8	Royal Dutch	43 1/4 +	1/4
Dupont	43	unch	Stand.Oil Ohio	46 -	1/8
East.Kodak	80 5/8 -	3/8	Shell Oil		
Fluor	20 3/8 -	5/8	Sears	37 1/8 +	1 3/8
Ford	40 1/4 +	5/8	Union Pac.	52 5/8 +	1/4
Foster Wheeler	13 5/8 -	1/4	U.S. Steel	23 1/8	unch
Genl.El.	107 5/8 -	3/8	West.El.	45 1/2 +	1/4
Genl.Motors	59 1/2 +	1 1/4	Xerox	41 3/8 -	3/8
Dow Jones	1145,32 +	3,49	Gold	431,90 +	0,40
Six months tsy bills		8,75%	Silver	11,27 -	3,80

AMSTERDAM

A.B.N.	387,00	Philips	48,30
Akzo	60,10	Robeco	274,00
Heineken	147,00	Rolinco	265,60
Kon.Olie	117,20	Unilever	223,80

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CDN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.695	2.75	2.81
[illegible]	64.78	65.43	66.08
[illegible]			
ZW FRANCS	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FR FRANCS	23.28	[illegible]	[illegible]
BELG.FR.	79.96	[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

English Companion

HENRY — By Jack Tippit

"WOOF?"

LITTLE IODINE — By Mort Walker

"YOU MEAN IT CAN JOIN THE PARTY?"
"NOT EXACTLY"

Jim Henson's MUPPETS

"I LOVE IT UP HERE IN THE MOUNTAINS! THE SNOW, THE PEACE AND QUIET..."
"TO BOTHER ME"

By Ted Shearer

"ROOKIE COP"
"IT SAYS THEY BROUGHT HIM UP FROM A MINOR LEAGUE POLICE DEPARTMENT"

Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 24 mrt. Giovanni Römer-Rosario; 23 mrt. Shanna de Jongh; 26 mrt. Esther de Vries-Peeters; 22 mrt. Melissa Haseth-Portillo; 27 mrt. Junmaria Plantijn-Coffi; 25 mrt. Luisette Sambo-Mambré; 24 mrt. Marlyson Merencia-Marco; 23 mrt. Joanne Cathalina; 22 mrt. Ishshah Camelia; 18 mrt. Sigmonne Americaan; 25 mrt. Ernaldo Marcos-Vicira Goncalves; 22 mrt. Dayanara Mathilda; 26 mrt. Rudnorio Zieck-Pauletta; 27 mrt. Ermando Gaari; 28 mrt. Alson Maria-Mc Farlane; 22 mrt. Glenswin Martina; 24 mrt. Jeanurvine Lacroes-Clara; 17 mrt. Yanis Jimenez; 27 mrt. Brayen Loo-Marselia, Lindy Does-Schoop; 14 mrt. Danique Leito; 30 dec. January González; 12 jan. Jan González:, Nerys Leonor; 26 mrt. Richandley Davelaar; 28 mrt. Marien Pieter, Yánis Bisento-Cijntje; 27 mrt. Israel Scoop-Evertsz; 25 mrt Andy Martina-Ocalia; 23 mrt. Lisenko van der Veen; 29 mrt. Robbert Broek-Haverschmidt; 26 mrt. Jonathan Martinus; 27 mrt. Monica Volk; 28 mrt. Sulaine van der Singel-Martina; 25 mrt. Micheanchella Martina; 17 mrt. Myron Hugo.

THE HONDA adventure (Het Honda avontuur) heet de kleurrijke poster waarop alle producten welke dit Japans bedrijf produceert staan afgebeeld; dat varieert van grasmaaimachines via gemotoriseerde driewielers tot luxueze auto's. Maar vooral is men gespecialiseerd in motorfietsen van allerlei soort en omvang. De poster is een onderdeel van het reclame-pakket dat Honda regelmatig verspreidt met zijn eigen periodiek met soms fraaie foto's.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Direkteur van het Departement van Onderwijs in de Nederlandse Antillen deelt hierbij mede, dat er gelegenheid gegeven wordt om zich in te schrijven voor de in juni 1983 te houden examens, uitgaande van de

STICHTING NEDERLANDSE ASSOCIATIE VOOR PRAKTIJKEXAMENS

De kandidaten van de diverse eilandgebieden dienen zich vóór 19 APRIL a.s. SCHRIFTELIJK op te geven en wel als volgt.

Curaçao :	Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48
Aruba :	Departement van Onderwijs, Frankrijkstraat 3
Bonaire :	Departement van Onderwijs, Breedestraat, t.a.v. hr. H. Toré
St. Maarten :	Departement van Onderwijs, Backstreet. t.a.v. mw. J. Buncamper

Men dient duidelijk te vermelden: naam adres, eiland en voor welk examen men zich opgeeft.

Voorts dienen de navolgende stukken te worden overgelegd:

1. uittreksel uit het geboortenregister of bewijs van inschrijving in het bevolkingsregister;
2. betalingsbewijs examengeld (M.B.A., Marketing en Bedrijfseconomie) . . . . f. 85,–
   (Boekhouden, Bedrijfscorrespondentie en Wiskunde) . . . . f. 80,–
3. bewijs van eventuele vrijstelling(en) voor één of meer onderdelen van het examen M.B.A.

Bij aanmelding voor het examen M.B.A. dient bovendien het praktijkdiploma Boekhouden te worden overgelegd.

Het examengeld dient als volgt te worden betaald:
Op Curacao, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden t.g.v. rekening no. 12.39.686 bij de Algemene Bank Nederland N.V. Curacao;
Op Aruba; t.g.v. rekening no. 31.81.332 bij de Algemene Bank Nederland N.V. Oranjestad, Aruba.

RESTITUTIE VAN GESTORTE EXAMENGELDEN VINDT ONDER GEEN VOORWAARDE PLAATS.

Aanmeldingen die ná 19 APRIL a.s. binnenkomen, zullen niet meer in behandeling worden genomen, evenals aanmeldingen die niet voldoen aan de hierboven vermelde voorwaarden.

De Direkteur,
DRS. R.W.A. NAALDIJK.